

7

VREEEE

ES
VERA-
NO...

7

VREEE

EL
CALOR
ES SOFO-
CANTE...



¿POR
QUÉ LOS
HUMANOS
TENEMOS
QUE USAR
ROPA?



MI ROPA
SUDADA
ME INCO-
MODA.

SMAK
SMAK



OH,
BIEN...



...

VREE
VREE
VREE

COMO
SIEMPRE,
SOY PRESA
DE LOS MU-
ROS DE LA
MORALIDAD.



THE MELANCHOLY of SUZUMIYA
HARUHI-CHAN

STORY: **NAGARU TANIGAWA** ART: **PUYO** CHARACTERS: NOIZI ITO





The Melancholy of Suzumiya
Haruhi-chan
06

INDEX

	1
EL EPISODIO ESTÁNDAR DE TRAJES DE BAÑO	25
EJERCICIO CON PALABRAS DIFÍCILES	43
EL FESTIVAL CULTURAL DE LA FAMILIA NAGATO	53
ASÍ ES COMO VA LA NAVIDAD	71
VISITA AL TEMPLO Y KURUTA	87
VOLVIÉNDOSE UNA GATA DISTRAÍDA	105
HARUHI SUZUMIYA... SE VA	123
SUBIENDO LAS ESCALERAS DE LA ADULTEZ DIAL DEL NIÑO: PARTE 1	141
SUBIENDO LAS ESCALERAS DE LA ADULTEZ DIAL DEL NIÑO: PARTE 2	

THE MELANCHOLY **of** SUZUMIYA
HARUHI-CHAN

The Untold Adventures of the SOS Brigade

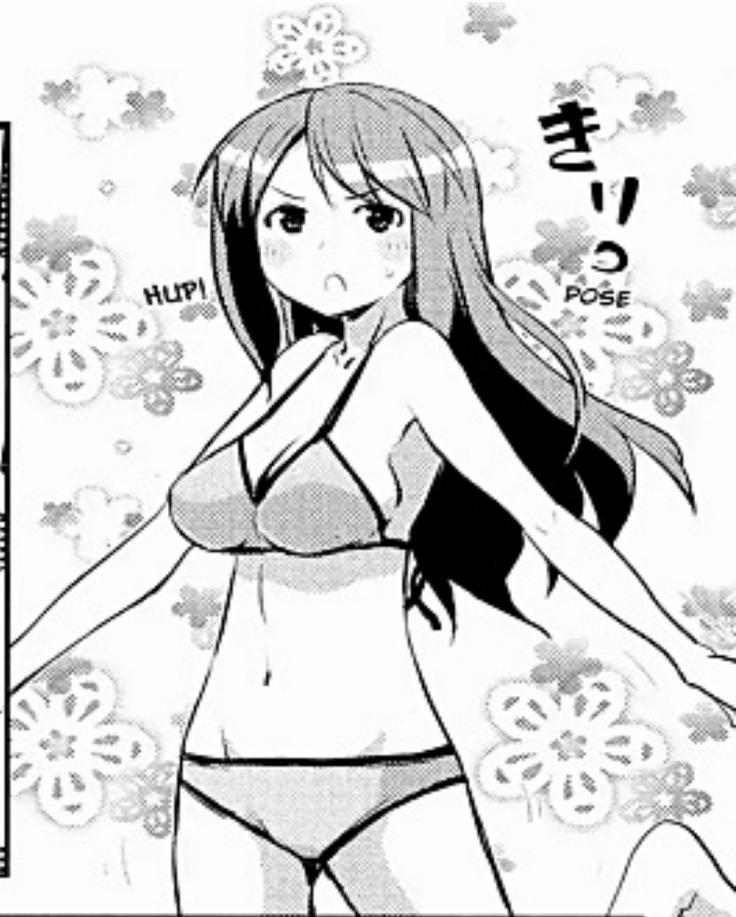


STORY: **NAGARU TANIGAWA** ART: **PUYO** CHARACTERS: NOIZI ITO

¡¡MOSTRAR
UN POCO
MÁS DE
PIEL!!





















¡TIENE RAZÓN!

ほん
DONGO
ん

ESTE ESCENARIO TAMBIÉN PUEDE SER ALGO CONVENIENTE...

...PERO PUEDE SER EJECUTADO CON GRAN PRECISIÓN Y PUEDE ENFATIZAR EL PECHO.

KUNIKIDA



AUNQUE NO ES UNA APOSE...

KYON

¡TIENES TANTO SENTIDO DE LA SENSUALIDAD COMO CUALQUIER CHICO!

¡...BIEN HECHO, YUKI!

BIEN...

CLENCH



¡VAMOS!

AHORA QUE LO HEMOS DECIDIDO, ¡HORA DE TRABAJAR!

KRAK



TANI-GACHI

HE PERDIDO...

UGH...

¡ESTAS LLORANDO!

KYON

NO DEBERÍAS
HACER ESE
TIPO DE
COSAS!

PANIC

PANIC

¡SI!

KLINIKIDA

¿...HAH?





*¡LO
TENGO!*

¡WAAH!

*¡DEVUÉVE-
MELO POR
FAVOR!*



ELLOS TAMBIÉN PERDIERON EL JUEGO DE PIEDRA, PAPEL O TIJERAS, PERO ESO ES OTRA HISTORIA.

SEÑOR ARAKAWA, CON SU FÍSICO DUDO QUE SEA POSIBLE.

¡ESPERA SOLO UN POCO MÁS! ¡ESTARÉ LISTO PRONTO!

ESTE... TAL VEZ SOLAMENTE SE DEBIÓ DE HABER DADO POR VENCIDO.

SHUFFLE SHUFFLE SHUFFLE
KOIZUMI





¡JE, PARECE QUE NUESTRA MISIÓN DE INFILTRACIÓN HA SIDO EXITOSA!



GLEAM



ASÍ QUE DESPUÉS DE ESA NEGOCIACIÓN DE ALTO NIVEL...

¡LLEVÁVANOS CONTIGO!
¡LLEVÁVANOS CONTIGO!

CLAGRI-
MAS CO-
MO MECA-
NISMO DE
PERSUA-
SIÓN

...LOGRAMOS ESCABULLI-
MOS EN SU VIAJE

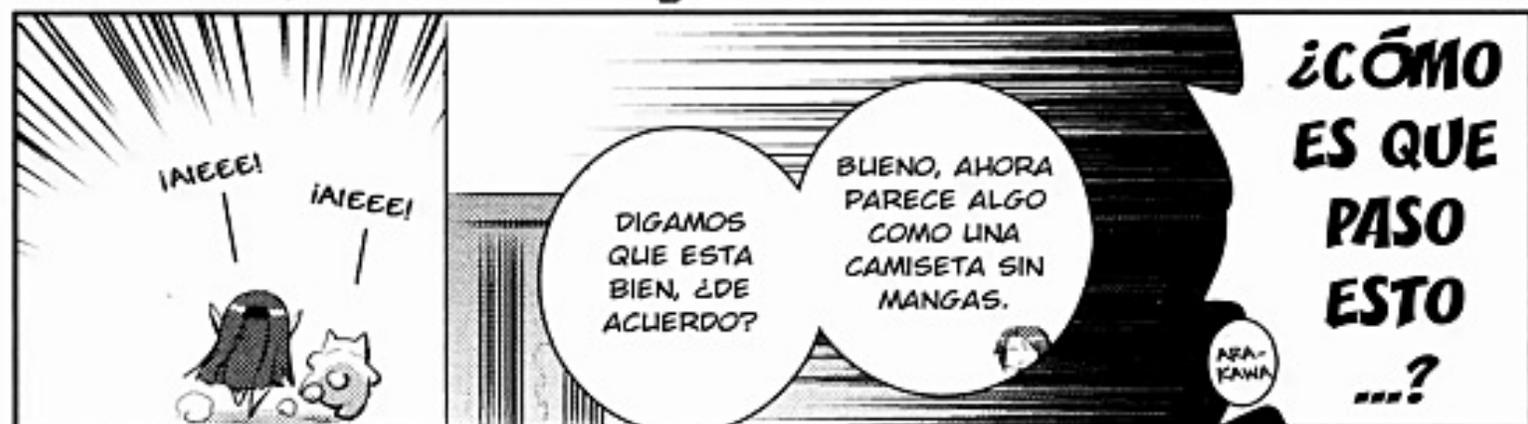
DESPUÉS DE INTERMINABLES
NEGOCIACIONES
CON NAGATO...



¡PERO COMO SEA, VAMOS A NADAR AL MAR!



¡Y AHORA QUE ME ENCUENTRO CERCA DE KYON UNA VEZ MÁS!



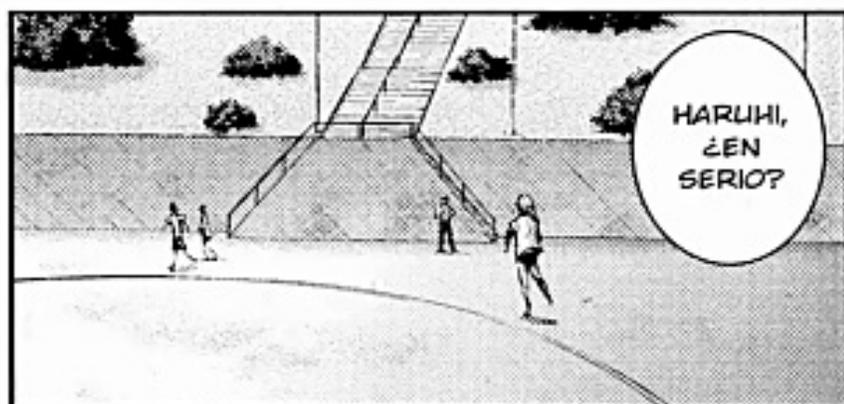
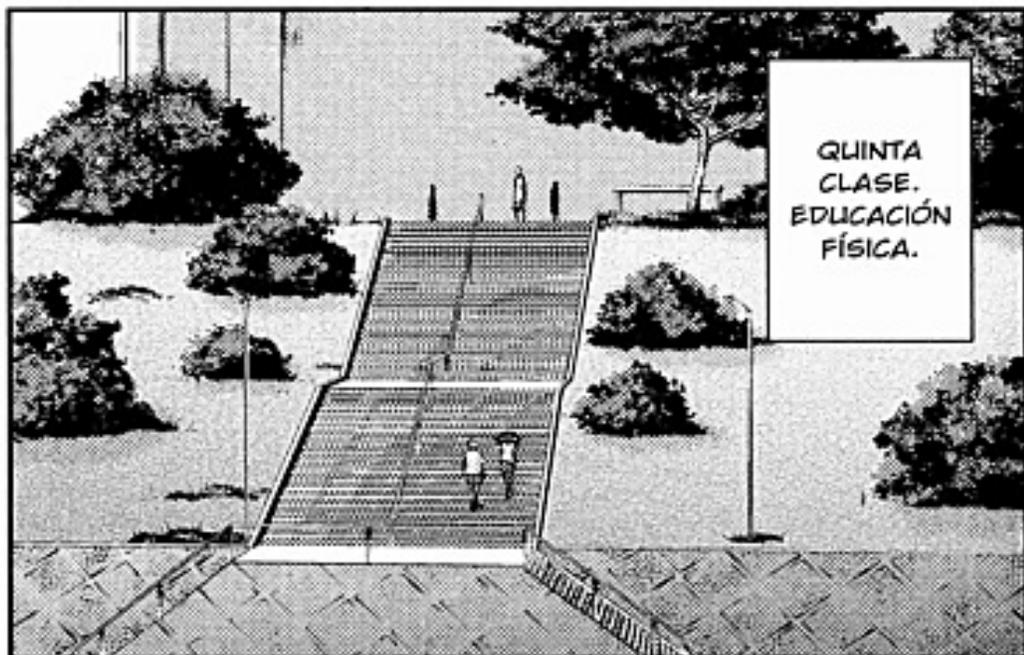




¡MUESTRA
UN POCO
MÁS DE
PIEL!

iiBLOOMERS!!











¿¡QUE ESTA PASANDO!?

TÉCNICA DE ACELERACIÓN NUMERO 3, ¡ACTIVADA!



¡...CON LOS QUE DUPLICO MI VELOCIDAD!

¡EN EFECTO!
AHORA CON CADA PASO TENGO DOS PUNTOS DE FUERZA DE PROPULSIÓN...



¿ESA LEGENDARIA TÉCNICA, DONDE SE IMPACTA EL SUELO CON EL TALÓN Y AL MISMO TIEMPO SE IMPULSA CON LOS DEDOS DEL PIE!

¿¡PUEDA SER!?

¿¡CASO DOMINA ESA TÉCNICA!

①

②

IMAGEN MENTAL

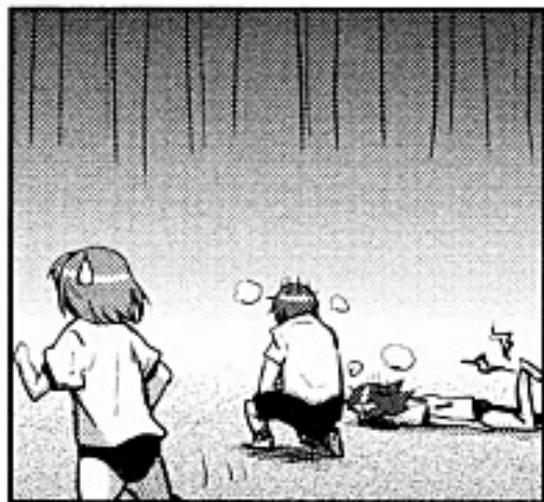




SI, NO LO ESTUVO.

CREO QUE ESO NO ESTUVO BIEN.

フッフフフ
フッ



SI, MUCHO.

LA EDAD DEL PUBLICO OBJETIVO DE LO QUE ESTAMOS DICENDO Y HACIENDO ES DEMASIADO BAJA.



¿QUÉ ES ESO?

HE NOTADO ALGO.

たっ たっ
TUP TUP



SI, ALGO SE PERDIÓ.

Y TAN RÁPIDO COMO EMPEZASTE LAS COSAS SE CONVIRTIERON EN ALGÚN TIPO DE ESCENA DE BATALLA DIGNA DE UNA FANTASÍA INFANTIL.

ぼん
DONNING



LO QUE QUERÍA ERA UN INTERCAMBIO DE ALTO NIVEL, MÁS MADURO.

ぽん
POUT











¡NO SE
QUE VA
A PASAR
SI LO
HAGO!

¡N-NO!
¡NO VOY
A VOLVER
AHÍ!

SHIVER

SHIVER



¡ESTÁN
MINTIENDO!
¡NO LES
CREO!

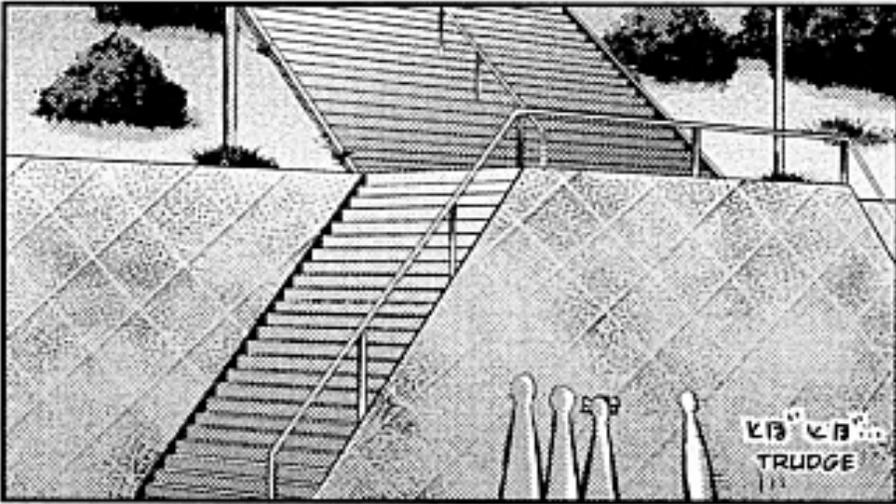
VAMOS,
TODOS TE
ESTÁN
ESPERANDO.



¡CORRERÉ!
¡CORRERÉ
MUY
LEJOS!



¡SOLO ESTÁN
PRETENDIENDO
SER BUENAS
PERSONAS!



LO SIENTO.
EN VERDAD
LO SIENTO.



OH
HOH
HOH
...

はあ!
WHEW

はあ!
HUFF

はあ
HUFF

QUE IDIOTA
ERES, POR
SUPUESTO QUE
AHORA ESTAS
EN PROBLEMAS.

ESTAMOS EN
MEDIO DEL
CAMPO. ¿POR
QUÉ TRATASTE
DE VOLVER AL
SALÓN?

ES LO QUE
TE ESTABA
TRATANDO
DE DECIR.



¡ESO
NO ME
IN-
TERES
A PA-
RA
NADA!

SI NO HUBIESE
EMPEZADO A
CORRER, TE
HUBIÉSEMOS
INTEGRADO A UNA
PLATICA DE GRAN
NIVEL CON
PALABRAS
IMPORTANTES.

SI, UNO TIENE
QUE SER
CAPAZ DE
MANTENERSE
GENIAL EN
ESTE TIPO DE
SITUACIONES.

QUE GROSERO.
NOSOTROS SOLO
NOS ESTÁBAMOS
EXPRESANDO
COMO ADULTOS.

¡ES SU CULPA
POR PERSEGUIRME
Y ASUSTARME!

カッ
ARGH!



...ME
ENCARGO
YO

DE ESE
TIPO DE
COSAS...



COMO SEA, NO
HAY MANERA DE
QUE ESA SEA UNA
FORMA DE
"EXPRESARSE
COMO ADULTO"

ENTIENDAN, PARA PODER HACER ESE TIPO DE COSAS, ES MEJOR SI ERES GENIAL, TRANQUILO Y REFLEXIVO COMO YO QUE PUEDO SOLTAR GRANDES PALABRAS SIN PERDER LA IRONÍA. QUIERO DECIR, SI TIENES QUE PENSAR EN USARLAS, PROBABLEMENTE NO DEBERÍAS, ¿SABES? NO ES MUY ELEGANTE MOSTRAR TU INTELLECTO. COMO, HACE UN RATO, ME DI CUENTA DE QUE UNA CHICA DE LA ACADEMIA KOLYOUEN Y YO, INTERCAMBIÁBAMOS MIRADAS CONSTANTEMENTE Y LUEGO DE QUE ESO PASARA MIRABA HACIA OTRO LADO, Y ERA COMO, ¿QUÉ, ERES TÍMIDO O ALGO ASÍ? Y LUEGO ELLA SALIÓ CORRIENDO. Y AHÍ FUE CUANDO ME DI CUENTA: HE ALCANZADO EL NIVEL EN EL QUE PUEDO DECIR COSAS CON UNA SIMPLE MIRADA. PARA SER HONESTO, ES ALGO QUE UN SIMPLE HUMANO ATADO POR LAS PALABRAS NO PODRÍA ENTENDER.



¿NO
CREEN
QUE ES
ASÍ?

WHOOSH

SI,
SEGURO.



IGNORADO DE
UNA MANERA
MUY ADULTA.

ESTOY
UN POCO
CANSADO...



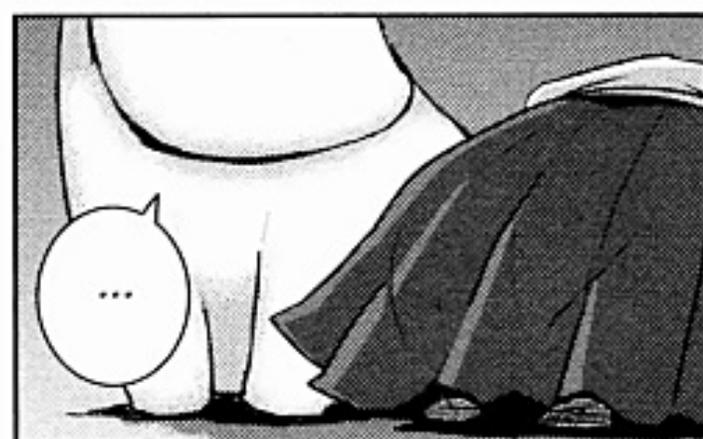
SI

OH, PARECE
QUE LA CLASE
HA TERMINADO.
VOLVAMOS AL
SALÓN.

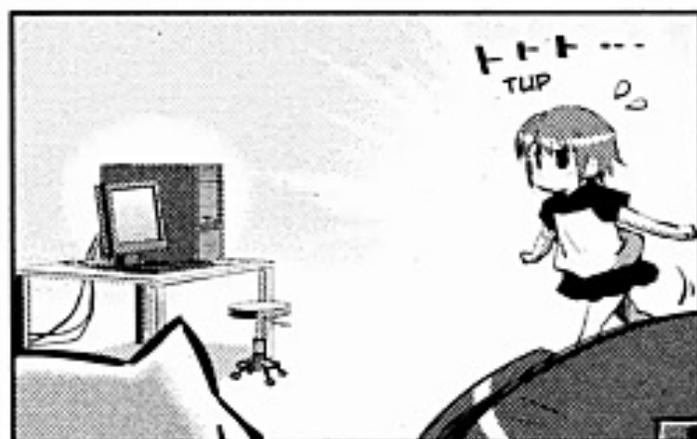
¡VAMOS!



APAGADO



PRENDIDO



SEGURO





**¡PERO
SON TAN
GRANDES!**







NO ME IMAGINO NADA MÁS QUE COMIDA, PERO ESTA BIEN.

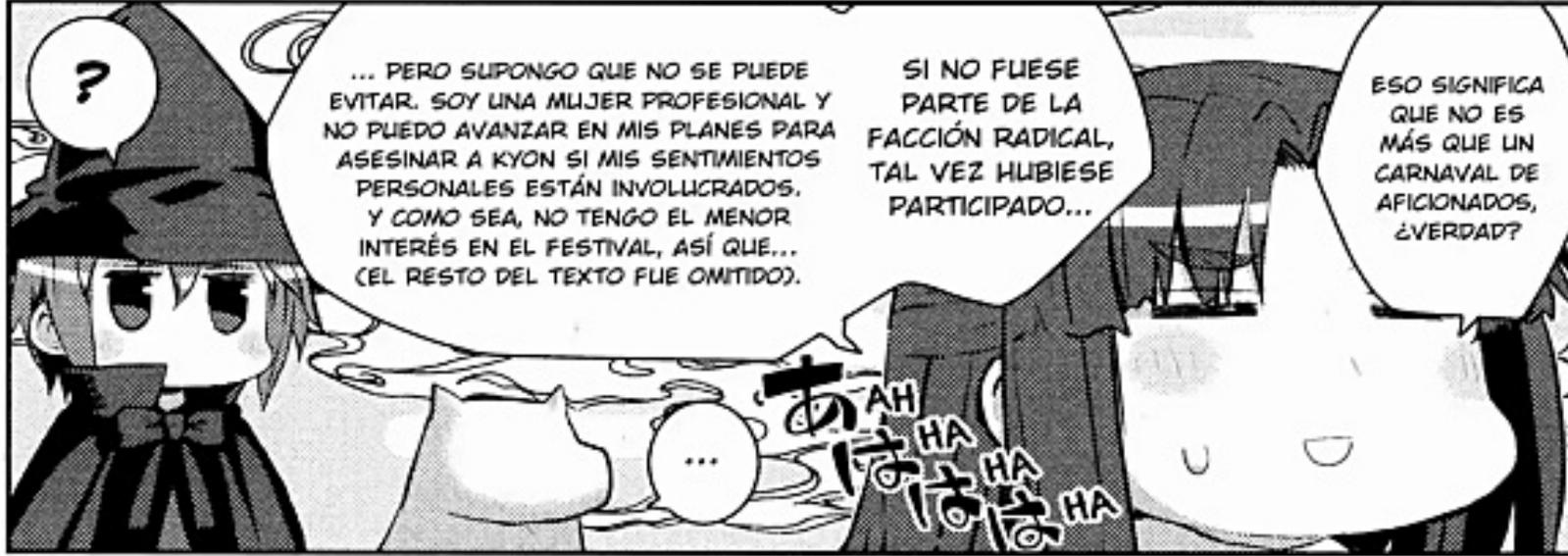
CUANTA CON MUCHAS EXHIBICIONES Y PROYECTOS CREADOS POR EL CUERPO ESTUDIANTIL.

ES UN EVENTO ESCOLAR QUE INCENTIVA LA INICIATIVA Y EL ESFUERZO DE LOS ESTUDIANTES.



HAY DEMASIADOS PUESTOS.

OH, ASÍ QUE ESTO ES UN FESTIVAL ESCOLAR.



... PERO SUPONGO QUE NO SE PUEDE EVITAR. SOY UNA MUJER PROFESIONAL Y NO PUEDO AVANZAR EN MIS PLANES PARA ASESINAR A KYON SI MIS SENTIMIENTOS PERSONALES ESTÁN INVOLUCRADOS. Y COMO SEA, NO TENGO EL MENOR INTERÉS EN EL FESTIVAL, ASÍ QUE... (EL RESTO DEL TEXTO FUE OMITIDO).

SI NO FUESE PARTE DE LA FACCIÓN RADICAL, TAL VEZ HUBIESE PARTICIPADO...

ESO SIGNIFICA QUE NO ES MÁS QUE UN CARNAVAL DE AFICIONADOS, ¿VERDAD?

あはははははははははは



¡CUÁNTO DOLOR!

¡SI NO PUEDO TENER UN PUESTO, DEBERÍAMOS AL MENOS IR A UN CARNAVAL!

¿EH? ¿EH? ASÍ QUE, ¿QUÉ PODEMOS HACER?



¿¡QUE PASÓ!?

¡ASÍ QUE ES POR ESO QUE NO ESTOY NI UN POCO CELOSA POR NO PODER IR AL FESTIVAL ESCOLAR!



NAGATO SERIA TU ÚNICA CLIENTE, PERO...

UH, QUE TE PARECE... ¿SI HACEMOS UNO AQUÍ?



REALMENTE
NO TIENES
QUE HACERLO.

ハハハ
ハハハ
ハハハ
TEE
HEE
HEE!

¿HUH?

BUENO. SI TANTO
QUIERE HACER
UNO. CREO QUE
TE AYUDARE.



SI, IASAKIRA!
¡REPRESENTANTE
DE CLASE!
¡REPRESENTANTE
DE CLASE!

¡VAMOS A
HACERLO!



NO ES
QUE ESTE
EMOCIONADA
POR ESTO,
PERO...



¡MUY BIEN,
ENTONCES!



¿EH?
¿CUÁNTOS
PUESTOS
PLANEA
HACER?

JA. JA. JA.
NADA MÁS
QUE COMIDA.
¿EH?

UN PUESTO DE
AKONOMIYAKI,
UN PUESTO DE TAIYAKI,
UN PUESTO DE MANZANA-
NAS ACARAMELADAS, Y
UN PUESTO DE CHOCO-
BANANAS.

ENTONCES,
NAGATO,
¿QUÉ TIPO DE
PUESTOS TE
GUSTARÍA
SOLICITAR?

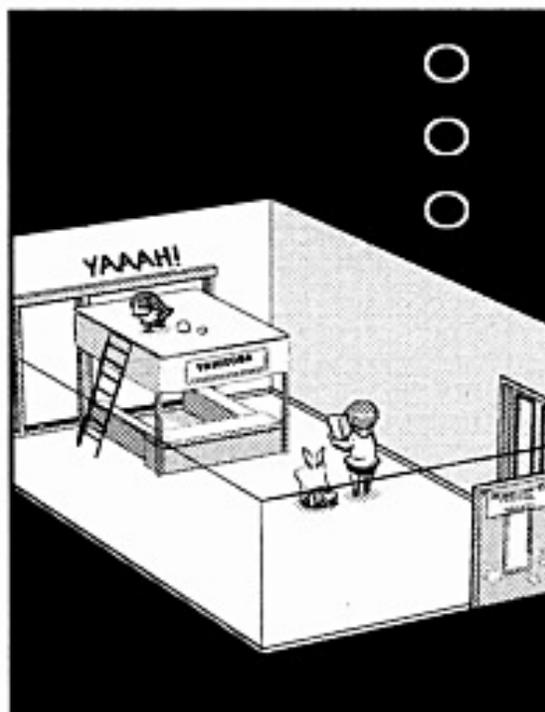
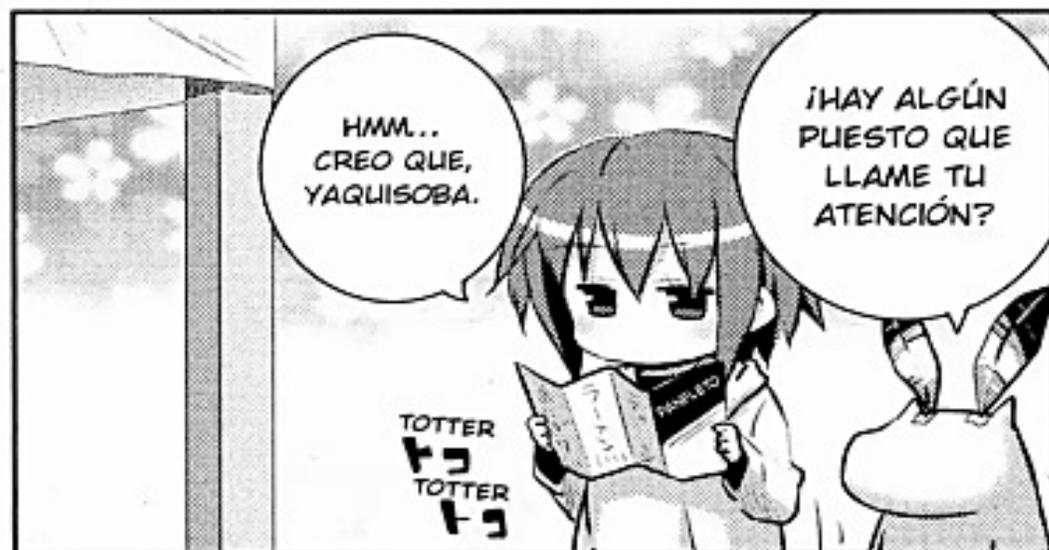
LEVANTANDO LA CORTINA



CARTEL: FESTIVAL NAGATO



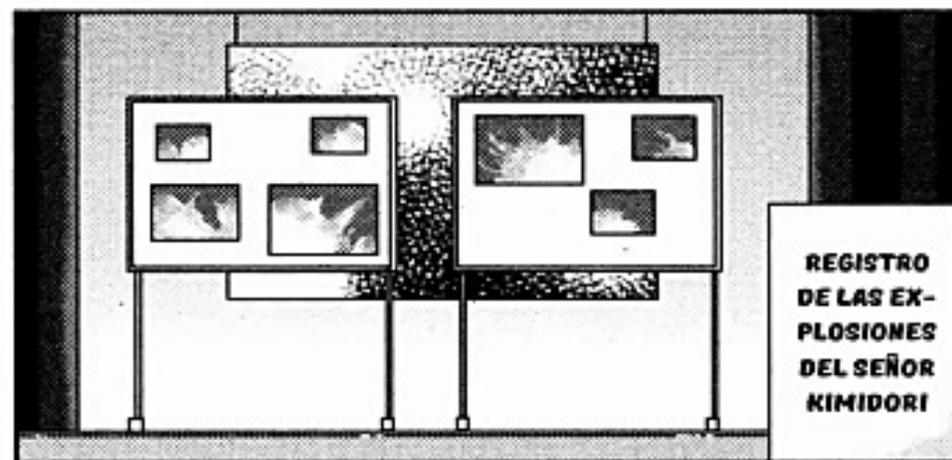
ACOMPañANTE



EVENTOS



DIGESTIÓN





OYE, ¡ESO NO ES ALGO DE LO QUE TE TENGAS QUE REÍR!

SIMPLEMENTE NO LO PUEDO ENTENDER.

TE QUÉDATE DORMIDA DURANTE LA EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA.



AH, TE DESPERTASTE.

はっ
POFF



SHP



.....

ASÍ QUE, ¿QUÉ TAL? ¿TE DIVERTISTE?



ESTO DURO ALREDEDOR DE DIEZ MINUTOS.

DUM DA
DA DUM
DA DA
DUM!

(MÚSICA DE FONDO)

¡DESFILE DE CLAUSURA!

だ
ZOOONE



わんわん
EH-HEH-HEH!



¡POR FAVOR VEN POR AQUÍ!

BIEN, ¡ESTA ES LA ÚLTIMA PARTE!



SI HAY UNA
POSIBILIDAD,
ESTOY PENSANDO
EN USARLO DE
BUFANDA.







ESO NO ES SUFICIENTE MIKURUSITA.

CREO QUE DEBERÍAMOS CELEBRARLA MÁS TRANQUILAMENTE..

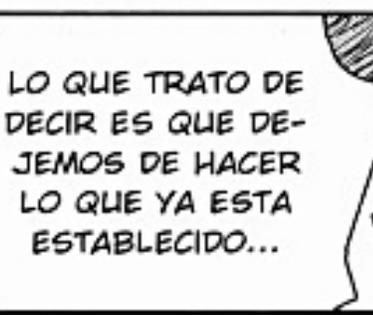


AH, ¿ES ESO VERDAD?

EN OTROS PAÍSES, SE CELEBRA PORQUE ES EL DÍA EN QUE ALGUIEN MUY IMPORTANTE NACIÓ.



¡...Y PROPONER ALGO ORIGINAL!



LO QUE TRATO DE DECIR ES QUE DEJEMOS DE HACER LO QUE YA ESTA ESTABLECIDO...



¿SÍ-TA?



¿JAPÓN SE QUEDARA REZAGADO MIENTRAS QUE ITALIA COSECHA LAS GRANDEZAS DEL MOE?

TU IMAGEN SOBRE LAS BRUJAS ES UN POCO EXTRAÑA.



¡EN VEZ DE SANTA, ELLOS DICEN QUE SON BRUJAS LAS QUE TRAEN LOS REGALOS!

¡EN ITALIA, NO ES SANTA—!

Y EN JAPÓN TODAVÍA TENEMOS AL VIEJO Y ABURRIDO EJERCITO DE SANTAS.
(VER EL TOMO UNO DE HARUHI-CHAN PARA MÁS DETALLES... O REALMENTE NO IMPORTA).

独自の性教育の開始

¡POR ESO, EL TEMA DE LA REUNIÓN DE LA BRIGADA SOS PARA EL DÍA DE HOY ES!

¡SI!

¡EN EFECTO! EL RECHAZO A LAS NOCIONES CONCEBIDAS SON LOS OBSTÁCULOS MÁS DUROS.

ふむ
HMM!

...NO SE ME VIENE NADA A LA MENTE.

ASÍ QUE QUIERES QUE SE NOS OCURRA UN NUEVO SANTA...

¡GRACIAS, KOIZUMI!

YO ME ENCARGARE DE LO NECESARIO PARA EL DISFRAZ.

YA ENTIENDO.

SMILE

UN DISFRAZ DE BRUJA, POR FAVOR

¡KOIZUMI, UN DISFRAZ DE BRUJA, POR FAVOR!

SI, SEÑORA

SHF

¡...CONOCER EL PASADO Y DERRIBARLO!

NUESTRA PRIMER TAREA SERÁ...

WHAM





RATTLE

カキッ

RATTLE

カキッ



PANIC

UM. REALMENTE NO ENTIENDO QUE ESTA PASANDO AQUÍ...



LUNA IDEA ORIGINAL QUE SUPERE ESTA, VA A SER DIFÍCIL DE PENSAR. IMPRESIONANTE, ITALIA.



¿ESO PARA TI ES ITALIANO? AUNQUE NO PUEDO DISCUTIR CON LA ELECCIÓN.

MM.

ふむ

LUNA VESTIMENTA NEGRA ACOMPAÑADA DE CIERTA EXPOSICIÓN CIERTAMENTE INCENTIVA LA INMORALIDAD EN EL VIDENTE.

EH-HEH EH-HEH-HEH-!

OH, KYON,
SIEMPRE SE
TRATA DE COLETAS
CONTIGO!

ASAHINA, ¿NO
PIENSAS QUE
ELLA SE VERÍA
GENIAL CON UNA
COLETA?

NO HAY
ESCAPA-
TORIA.

SI, JUNTAMEN-
TE ESTABA
PENSANDO EN
INCLUIR ALGO
MÁS JAPONES.

...SOLO
LE FALTA
UN TOQUE
JAPONES.

YA QUE
EL ESTILO
ITALIANO
YA ES ES-
PLENDIDO...

TENGO
UNA SUGE-
RENCIA.

TWIRL ♪

PERO
SEGURO.
¡USÉMOSLAS!

¿QUÉ
PASA CON
ESAS
OPCIONES?

TRAJE
DE BAÑO
ESCOLAR.
TRAJE DE
MARINERA.

JAPONES...

JAPONES...



USÉ AMBOS ELEMENTOS.



WAAH!
WAAH!
RATTLE
RATTLE



¡ESE ES UN CAMBIO AL ESTILO JAPONES!

¡ESE ES EL CAMINO A SEGUIR, YUKI!

¡NUESTRO TRABAJO AQUÍ A TERMINADO!



¿¡QUE ESTÁN DICRIENDO!?

...SUGERIMOS UNA APROXIMACIÓN COMPLETAMENTE DIFERENTE.

¡PUEDES APOSTARLO! NOSOTROS, EL QUIPO ASAHINA...

EQUIPO ASAHINA



¡ESPERA UN MOMENTO!

¡EEEH! ¿ESTAS DICRIENDO QUE TIENES PROBLEMAS CON ESTA SOLUCIÓN!



...EL "DESCUBRIMIENTO DEL SANTA JAPONES"

EL EQUIPO ASAHINA PRESENTA SU PROPUESTA...



...EL QUIPO ASAHINA HABÍA DESARROLLADO EN SECRETO UNA PROPUESTA ALTERNATIVA.

EL EQUIPO SUZUMIYA HABÍA PENSADO QUE SU DECISIÓN ERA INEXPUGNABLE, PERO AHORA HABÍA UN NUEVO RETADOR...

EQUIPO SUZUMIYA



SACERDOTISA
BLANCO
ROJO

NO HACE FALTA DECIR QUE ESTO ENTRABA EN CONFLICTO CON EL DESEO DE SUZUMIYA DE SER LA "LIBERADORA DE SANTA".

CONSIDERACIÓN DE COLORES



ESTA FUE UNA APROXIMACIÓN RADICALMENTE DIFERENTE A LA DE EL SUZUMIYA "EL MÉTODO DE LA BRUJA"



FUE DESGARRADO POR LA DIVISIÓN...



EN ESTE PUNTO, EL PROYECTO QUE BUSCABA DESARROLLAR UN NUEVO Y ORIGINAL SANTA...



...DE LOS DOS QUIPOS DE DESARROLLO.

NO SOY PARTE DE NINGÚN EQUIPO DE DESARROLLO, PERO YO SOY EL RESPONSABLE DE ADQUIRIR LA ROPA.

ADQUISICIÓN DE LA ROPA.

—¿CUÁL ES TU PAPEL DENTRO DE TODO ESTO, KOIZUMI?

LE PREGUNTAMOS A KOIZUMI QUE ES LO QUE PENSABA SOBRE ESTO.

HOLA A TODOS.

NO QUIERO DECIR NOMBRES, PERO EN EL EQUIPO ASAHINA HAY UNA PERSONA CON UNA INCREÍBLE FIJACIÓN POR LAS COLETAS.

A MENUDO ME CONSULTABAN SOBRE QUÉ ATUENDO SE VERÍA BIEN CON UNA COLETA

VAGAMENTE, SÍ.

—ASÍ QUE, ¿PENSABAS QUE ALGO COMO ESTO PODRÍA PASAR!

—¿CÓMO ES ES?

FUE UN PLACER.

SÍ.

—ENTENDIDO. GRACIAS POR SU TIEMPO.

—YA VEO.

—Y SENTISTE QUE ERA SOLO CUESTIÓN DE TIEMPO HASTA QUE ESE SENTIMIENTO SE OPUESIERA AL EQUIPO SUZUMIYA.

VA MAS ALLÁ DE SIMPLE PASIÓN: EL ES IMPLACABLE.

CLIMA:
LLUVIOSO.

FFSSSSHHH

EL ULTIMO
DÍA DE
PRESENTA-
CIONES

BUENOS
DÍAS.

BUENOS DÍAS, SEÑOR.

BUENO... SÍ,
DEFINITIVA-
MENTE.

ES EL
ULTIMO DÍA DE
PRESENTA-
CIONES. ¿ESTÁN
NERVIOSOS?

PERO SIM-
PLEMENTE
HAREMOS
LO QUE TE-
NEMOS PLA-
NEADO.

GRACIAS POR SU
TIEMPO.



BUENOS
DÍAS.

AH, BUENOS
DÍAS, SEÑORA.

SHIK

SI, LO ES.
PERO NADA A
CAMBIADO.

HOY ES DÍA FINAL,
ASÍ QUE...

EL RESULTADO
ESTARÁ A MI
FAVOR, COMO
SIEMPRE.

LA ELEGANCIA
PREVALECEERÁ,
¡ESO ES TODO!





**¡...NUESTRA
RESPUESTA!**

**ENTONCES,
ESTA ES...**

**...TAMBIÉN
AGREGAMOS
ELEMENTOS DE
PORRISTA PARA
DARLE MÁS
FUERZA A
LA COLETA!**

**EMPEZAMOS CON
UN CONCEPTO DE
SACERDOTISA
QUE ENFATIZARA
LA COLETA...**

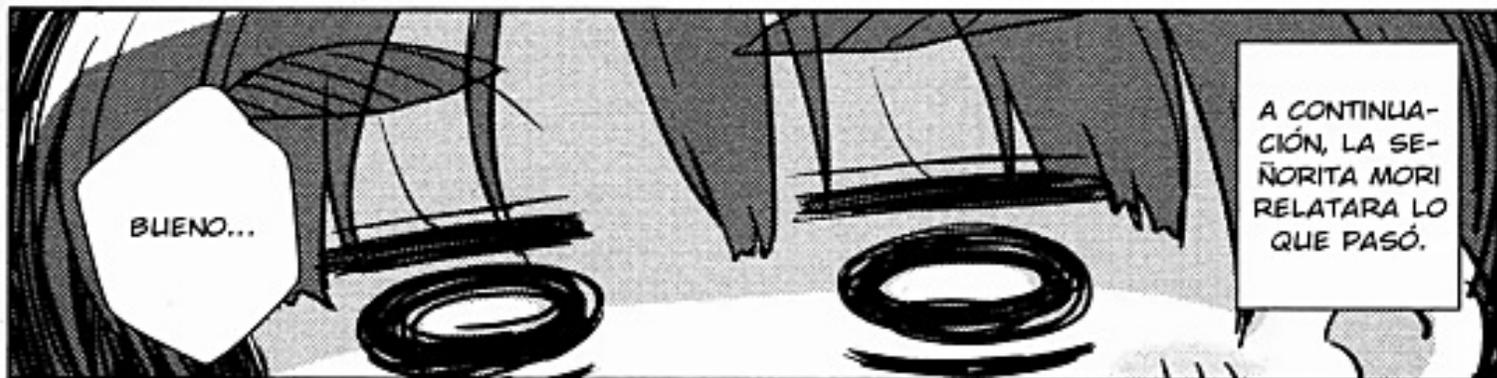


**¡LO QUE NOS
LLEVO A ESTE
PROTOTIPO PARA
LA SIGUIENTE
GENERACIÓN
DE SANTA!**



**¡UN SOMBRERO
QUE PERMITA
VER LA CARA!
¡UNA CINTA DE
TRAJE DE MARI-
NERA Y UN ESCO-
TE MUY REFINADO
PARA EL TRAJE
DE BAÑO DE LA
ESCUELA!**

**¡ESTE ES
EL NUEVO
CONCEPTO
DE BRUJA AL
QUE HEMOS
LLEGADO!**



BUENO...

A CONTINUACIÓN, LA SEÑORITA MORI RELATARA LO QUE PASÓ.



...Y DE ALGUNA MANERA EMPEZARON A EMPATIZAR EN LA EXPOSICIÓN...

EL DEBATE ENTRE LOS DOS EQUIPOS CONTINUÓ...

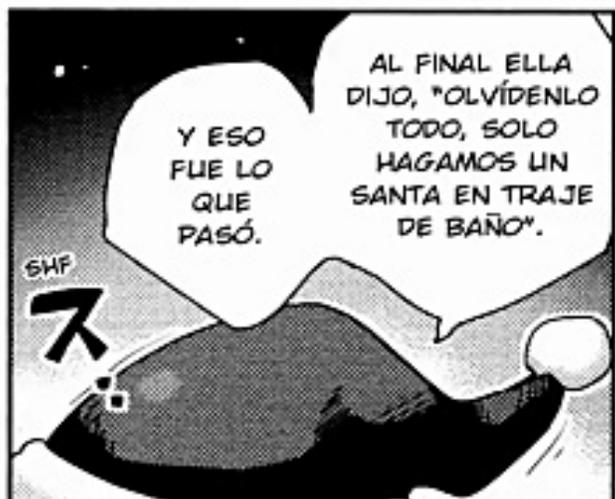
...ASÍ QUE LA ROPA EMPEZÓ A SER MÁS Y MÁS ESCASA...

¡MORRI
SOB



ASÍ QUE, ¡FELIZ NAVIDAD!

YA CASI TENGO QUE IR A ENTREGAR LOS JUGUETES.



Y ESO FUE LO QUE PASÓ.

AL FINAL ELLA DIJO, "OLVÍDENLO TODO, SOLO HAGAMOS UN SANTA EN TRAJE DE BAÑO".

SHF

BATALLA



DIA NEVADO



NIVELES DE PODER



ATAQUE COMBINADO





OIGAN,
CHICOS,
ESTA VEZ
NO APARE-
CEREMOS.



LA
MAÑANA
DE AÑO
NUEVO

LGH.

¡SEGURO
QUE
HACE
FRIO!

EN
EFETO,
HACE
FRIO.

HACE
FRIO.

SI TE SIGUES
QUEJANDO
DEL FRIO, ¡SE
TE CONGELARA
HASTA EL
CORAZÓN!

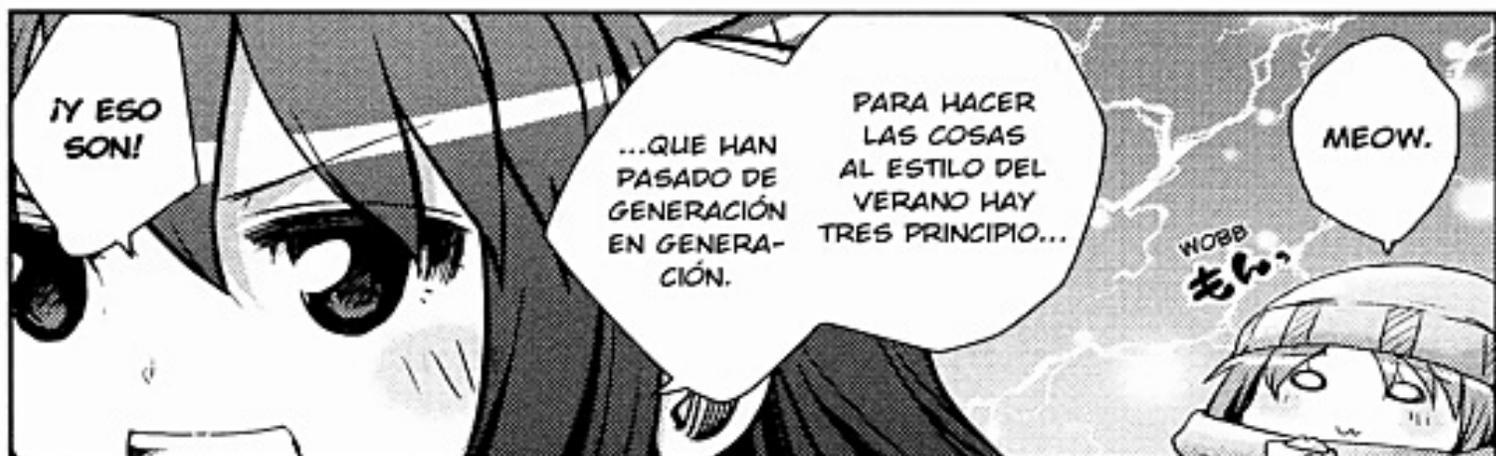
...

SI, HOY
REALMENTE
ES UN DÍA
MUY FRI-

SUFICIENTE,
DECIR "FRIO"
¡QUEDA COM-
PLETAMENTE
PROHIBIDO!

ぽん
HFF

ぽん
DONNING







GRABADO: OFRENDAS

✧ YAAAAAY... ..





¡TENEMOS
QUE JUGAR
JUEGOS AÑO
NUEVOSOS!

¡CAMBIO
DE PLANES!
¡ES INVIERNO!
¡ES AÑO
NUEVO!



DEBERÍAMOS
SOLO JUGAR
EL JUEGO DE
LA VIDA.

GUAAU. SON
MUCHOS!



...ESTO
PODRÍA
PASAR, ASÍ
QUE TRAJE
UNA SELEC-
CIÓN DE JUE-
GOS.

NO
SE PREO-
CUPEN,
PENSÉ
QUE...



YO
HICE UN
JUEGO.

¿IELLA
HIZO UN
JUEGO!?



¿...HN?



HA-HA-HA!



TUBO: MOSTAZA









NO, KYON...
¡A ESTE PASO SERÁS CONSUMIDO POR LA OSCURIDAD!

ENTENDIDO



LO SIENTO, ASAHINA...
ESPEREMOS QUE LA CARTA QUE TOQUE SEA UNA BUENA.

BIEN, YUKI, ¡ELIJE UNA CARTA!



PARECE QUE ESTÁN OCUPADOS, PERO ¿PUEDO LEER LA SIGUIENTE CARTA?

GANAR LO ES TODO. ES LO ÚNICO QUE IMPORTA.

YA NO HAY VUELTA ATRÁS.

HEY HEY

RUMBLE

RUMBLE

RUMBLE



¡LA TENGO!

MYAAAAHI

WHAP



WHOOSH

¡AHÍ ESTA—!



"(CR)"—

DÉJENME VER...



¿HM?

キ
TIK

CR)ASPADO: TU Oponente TIENE QUE COMER UN RASPADO, ASÍ QUE COME NARANJAS EN EL KOTATSU.

...



ES DESDE LA PERSPECTIVA DE LA PERSONA QUE NO TOMO LA CARTA.

NO, TU TIENES QUE HACERLO.

¿SAHINA TIENE QUE COMER UN RASPADO?



もふ NOM

もふ NOM

KYON, IESA NO ES LA FORMA DE GANAR!

もふ NOM



COME.



¡ME SERMONEA MIENTRAS SE RELAJA!

TIENES QUE DISFRUTAR EL JUEGO!



¡INCLUSO SI ES ASÍ!

ESTA NO ES LA FORMA DE GANAR.

YA LO DEBES DE SABER...



GUH...

TINKLE



YA VEO. ENTONCES, NO TE DETENDRÁS.

EN ESE CASO—



YA...

¡...YA NO PUEDO DAR MARCHA ATRÁS!



¡¡ "(P)" !!

BIEN, IKYON, YUKI! ¡PREPÁRENSE! ¡EMPEZAMOS!

WHAP



NAGATO... TE LO AGRADEZCO.



...Y TE HARE ENTENDER TU ERROR.

TE DERROTARE SIGUIENDO TU MODO DE JUEGO...





ESPERANDO A QUE TE CONVIRTAS EN UN DIGNO Oponente EN EL KARLITA.

TE HE ESTADO ESPERANDO, KYON.



¡HARUHI! ¡ERES MI ÚLTIMA Oponente!



EMPECEMOS.

¿ESTAS LISTO, KYON? TIENES QUE PONER MUCHA ATENCIÓN.

PARA HACERLO MÁS JUSTO, YO DECIDIRÉ LA CARTA.



¡RASPADO! JUSTO COMO PENSÉ.

—ASPADO:

PERO LO IMPORTANTE ES QUIEN LO COMERÁ: ¡YO O MI Oponente!



"(R)"—



ESPÉRALO... ES UNA ORACIÓN MUY AMBIGUA. ¡PODRÍA TERMINAR DE CUALQUIER MANERA!

Y QUIEN TIENE QUE COMERLO ES...

¡AHÍ
ESTA!

—QUIEN
HAYA
TOMADO
LA CAR-
TA.

ESCÚCHALO
CON
CUIDADO...

¡...ENTONCES
DECIDES!

¡...!
¡...!
¡ESTA ORACIÓN—!

...EL JUEGO
SE ESTANCA...
SE DIERON
CUENTA DE
ESO DOS
SEGUNDOS
DESPUÉS.

SI LOS DOS
DECIDIERON
ESCUCHAR
CUIDADOSA-
MENTE HASTA
EL FINAL...

!?

!

!

DESPLUÉS.



OH!
HOH
HOHI
ほい
ほい
ほい



LIBRO: HIPNOSIS PARA PRINCIPIANTES





**¡CON-
VIERTE
EN UN
GATO!**

DONG

ほん



OH, ES SOLO
UNA ANTIGUA
FORMA DE
HIPNOSIS. EN
REALIDAD NO
FUNCIONA—

700
BOOF



¿UMMM?
¿TIENE ALGO DE
ESPECIAL UNA
MONEDA DE CINCO
YENES COLGANDO
DE UN HILO?



SI ALGUIEN
SE VA A CON-
VERTIR EN UN
GATO ESA
ERES TU.

ESPEJO



**¡CON-
VIERTE
EN UN
GATO!**

DONG

ほん



OH, ES SOLO
UNA ANTIGUA
FORMA DE
HIPNOSIS. EN
REALIDAD NO
FUNCIONA—

ブーン
BOOF

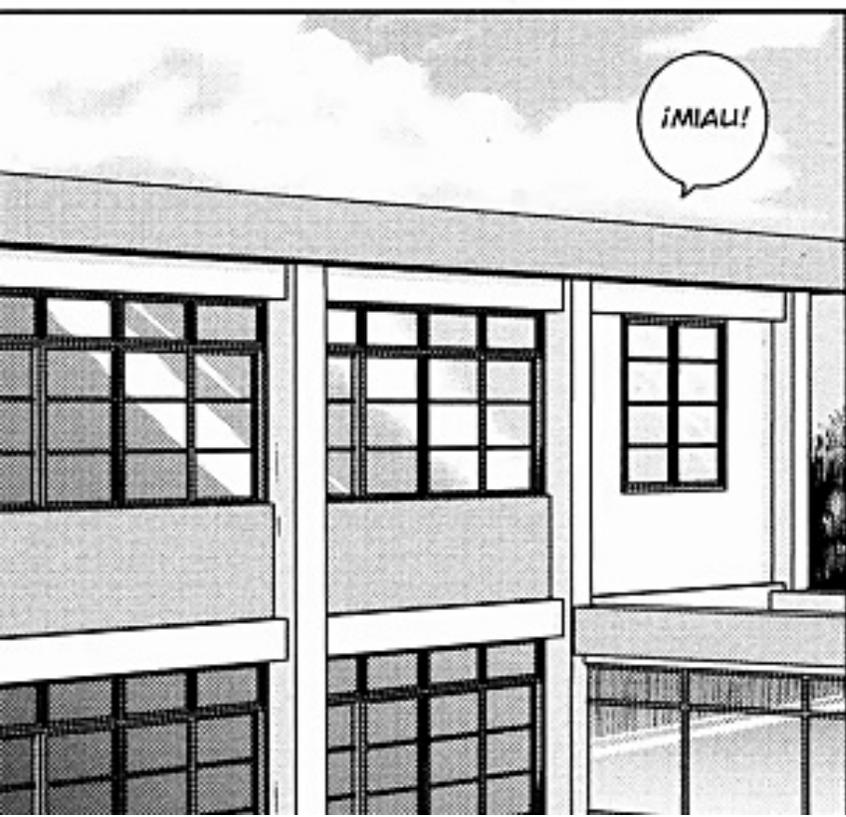


¿UMMM?
¿TIENE ALGO DE
ESPECIAL UNA
MONEDA DE CINCO
YENES COLGANDO
DE UN HILO?



SI ALGUIEN
SE VA A CON-
VERTIR EN UN
GATO ESA
ERES TU.

ESPEJO





¡SI, SEGURO QUE NO PODEMOS!

AL SER ESTE TIPO DE PROBLEMA, NINGUNO DE NOSOTROS TIENE LA HABILIDAD O EL CONOCIMIENTO PARA ARREGLARLO.



¿SI?

ASAHINA, ESCÚCHAME.



¡BUENA IDEA!

ASÍ QUE YA PENSAREMOS EN QUE HACER CUANDO KOIZUMI O NAGATO VENGAN.



ESO ES LO QUE DEBEMOS DE HACER.

...ASÍ QUE PARA CUANDO LLEGUEN, LES PODEMOS EXPLICAR LA SITUACIÓN.

SI...YO TAMBIÉN HARE ESO!



¿QUÉ DEBERÍAMOS DE HACER AHORA...?

...SERÁ MEJOR QUE SOLO OBSERVEMOS DE CERCA LA SITUACIÓN...



iWAAAAAH!

SQUEEZE

きゅー

きゅー

SNUGGLE

きゅー

SNUGGLE

きゅー

SNUGGLE

うふふ

TEE
HEE
HEE!

ふふふ

★
HEE
HEE
HEE!

あははは

AH
HA
HA
HA!

iWAAAAAH!

FWAAAA
ぽあああ



LETRERO: COSAS POR HACER

LETRERO: PRESIÓN / RESPONSABILIDADES





**¡YO TAMBIÉN
ME QUIERO
QUEDAR A
JAZMÍN!**



QUIERO
DECIR,
SOLO
MÍRALA...

COMO YA
TE HABRÁS
DADO
CUENTA...



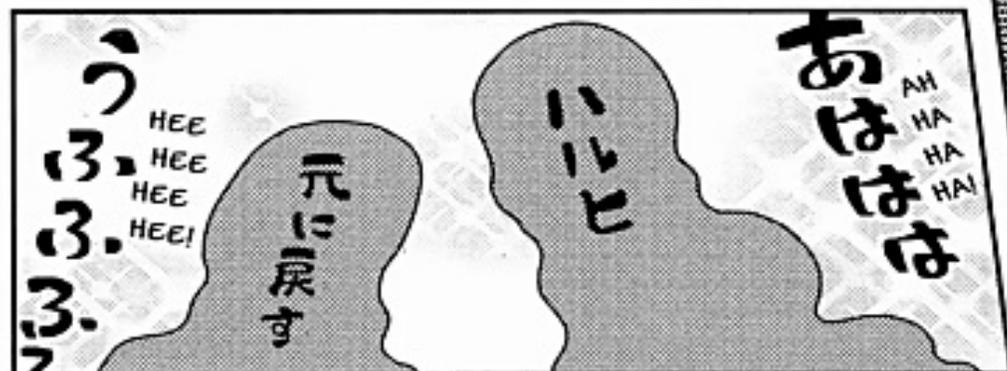
LETRERO: RESPUESTAS RÁPIDAS / RAZÓN

SI POR
SUPUESTO
¡ESO
HAREMOS!

ISOLO
QUEDÉMO-
NOSLA!

LO SE.
¿VERDAD?

NOMBRE
OFICIAL:
JAZMÍN.



¿CÓMO
DECIDIREMOS
QUIEN SE
QUEDARA
CON ELLA?

BUENO,
ENTON-
CES.

DE ESA FORMA
SABREMOS
QUIEN LA
MERECE MÁS.

...DETERMI-
NANDO QUIEN
ES EL MEJOR
CUIDADOR DE
MACOTAS.

BUENO,
NATURALMENTE
...

DAAAZE
ほ〜ん

¡ACEPTO
TU RETO!

LO QUE ES MÁS
IMPORTANTE SON
TUS HABILIDADES
COMO CUIDADOR.

...SI SE
TRATA DE
CUIDAR A
UN ANIMAL.

FOR
SUPUESTO,
EL CARÑO
NO LO ES
TODO...



NOS
TENEMOS
QUE IR—

¡—A
PELEAR UNA
BATALLA EN
DONDE TU
ERES EL
PREMIO!



PERDONA,
JAZMÍN, SOLO
ESPERA UN
SEGUNDO.

LETRERO: COMIDA PARA GATOS



Y NO IMPORTA
QUIEN DE LOS
DOS GANE,
AMBOS HABRE-
MOS MADURA-
DO.

ESTA BATALLA
PREPARARÁ A
UNO DE NOSOTROS
DOS PARA SER
QUIEN TE CUIDE.

PERO TODO
ESTA BIEN.



¡NOS
VAMOS!

NYOM
nyom
nyom

ADIÓS,
¡JAZMÍN!



LETRERO: RAZÓN

LETRERO: COMIDA PARA GATO



DADO QUE HARUHI SUZUMIYA EN VERDAD CREE QUE ES UN GATO NO SE HA DADO CUENTA...

...DE LA EXISTENCIA DE SUS PODERES. NO ES UN PROBLEMA SERIO.

HMM...
3...
2...

ENTONCES SE TRATA DE UN CASO DE AUTO TRANSFORMACIÓN POR HIPNOSIS...



YA VEO.



SI.

...UTILIZANDO EL MISMO PROCESO DE HIPNOSIS.

QUIERES DECIR QUE, ES SIMPLE REGRESARLA A LA NORMALIDAD...

¿EL PROBLEMA NO ES SERIO?



ESTO DEBE DE SER UN POCO ANTICLI MÁTICO, ¿NO?

...ARREGLAR LA SITUACIÓN QUE INCLUSO SE CAMBIARON DE ROPA.

ALIGUE LISTEDS ESTABAN DISPUESTOS A TRABAJAR TAN DURO PARA...



S-SI, TENEMOS SUERTE DE QUE TODO SALIESE BIEN.

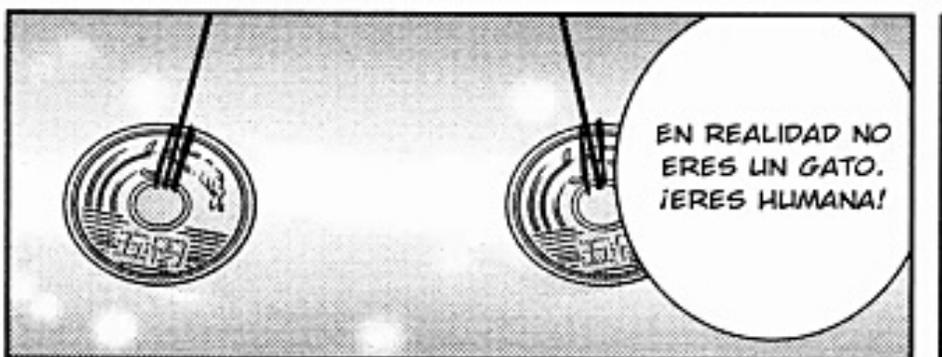
¿VERDAD, ASAHINA?

JA, JA, JA, ¿PERO QUE DICES? NOS ALEGRAMOS DE QUE NO SEA GRABE.



¡MENOS MAL!

TENEMOS SUERTE DE QUE SEA TAN FÁCIL REMEDIAR ESTA SITUACIÓN.







HE ESTADO PENSADO.

LA BRIGADA SOS TIENE QUE HACER MÁS QUE AYUDAR A LAS PERSONAS.

SI... UNA BRIGADA DEDICADA A RESPONDER LOS PROBLEMAS DEL MUNDO.

¿NO ES ESE EL VERDADERO PROPÓSITO DE LA BRIGADA SOS?



DEBISTE DE HABER DEJADO FUERA ESA ULTIMA FRASE.

SI, PROBABLEMENTE.



POR FAVOR PARA.

BUENO, OYE, ES COMO ESA HISTORIA, "LA BELLA--"



CHICOS. USTEDES ESTÁN CONMIGO. ¿VERDAD?



SEÑAL: JEFA DE BRIGADA



HAAH...



¿QUÉ PASA?

¿HMM?



KYON...
SABES...

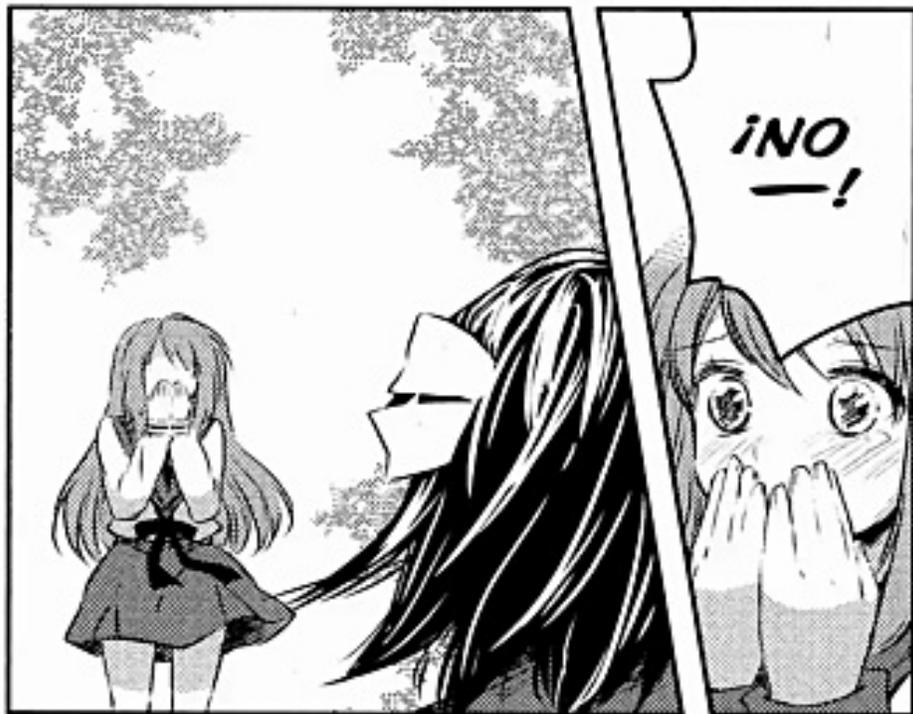
ME VOY
A TRANS-
FERIR...

LAS COSAS
SE CALMARAN
POR AQUÍ...

YA VEO...

4月1日
日直





**¡NO
—!**



**NO
PUEDES
TRANS-
FERIRTE**

**¡ES MUY
REPEN-
TINO!**



SNIFFLE

SNIFFLE

BULLA...

**ME HUBIERA
JUSTADO PODER
DECÍRSELOS
ANTES...**



**LO SIENTO,
MIKURU...**



¡SUZU-
MIYA!



KOIZU-
MI...



TE IREMOS
A VISITAR.



Y ENTON-
CES...



¡BUUUUUA!



¿...A
DONDE TE
IRÁS?





HAWÁI

PASEAREMOS POR...

...LA PLAYA, ¿¡¡EH!!?



HAWÁI, ¿EH? ESTA UN POCO LEJOS...

¿EN VERDAD?

HMPH!

...HAREMOS
UNA FIESTA DE
DESPEDIDA
CON LO QUE
TENEMOS A
LA MANO.

BIEN,
ENTONCES...



CARTEL: BRIGADA SOS / FIESTA DE DESPEDIDA DE HARUHI SUZUMIYA / ¡CUIDATE! / ¡TE VOLVEREMOS A VER!

SUZUMIYA...
SNIF NO TE
OLVIDES DE MI
POR FAVOR...

SI LO
HUBIÉSEMOS
SABIDO ANTES
LO HABRÍAMOS
PREPARADO
MEJOR.

OH, ¡NO
LLORES
MIKURU!

NO, ¡ESTO
ESTA MUY
BIEN!

CHICOS...

¡TIENES
RAZÓN!
¡TIENES QUE
DESPEDIRME
CON UNA
SONRISA!

TIENES
RAZÓN. NO
ES COMO SI
ESTE FUESE
UN ADIÓS
PARA SIEM-
PRE...

HICIERON
TODO ESTO
POR MI...

MUY BIEN...

¡LO INTENTA-
RE!

はぁあぁあ GLOOW

**¡ESTO NO
ESTA BIEN!
¡NO PUEDO
SABER SI ESTAS
SONRIENDO
O NO!**

...ASÍ QUE
NO PUEDO
DEJAR QUE
ME VEA ASÍ...

ESTO NO
ESTA BIEN...
LE DIJE A
MIKURU QUE
SONRIERA...

OH,
ENTIENDO...

¿HMM?

¿QUÉ
PASA,
HARUHI?

3" >
FWIP





GUUUUAAA.

SHINE

¿LO
ESTA
RECHA-
SANDO!?

NO SE
SI DEBA
ACEPTARLO
¡ES MUY
BONITO!

GLARE





¿INCLUSO
TOMASTE EN
CUENTA AL
LUGAR A DONDE
VOY...?

CAJA: JUEGO DE LA VIDA / EDICIÓN HAWAÍ



ESTO ES DE MI
PARTE. PUEDES
JUGAR CON TU
FAMILIA EN SU
TIEMPO LIBRE...

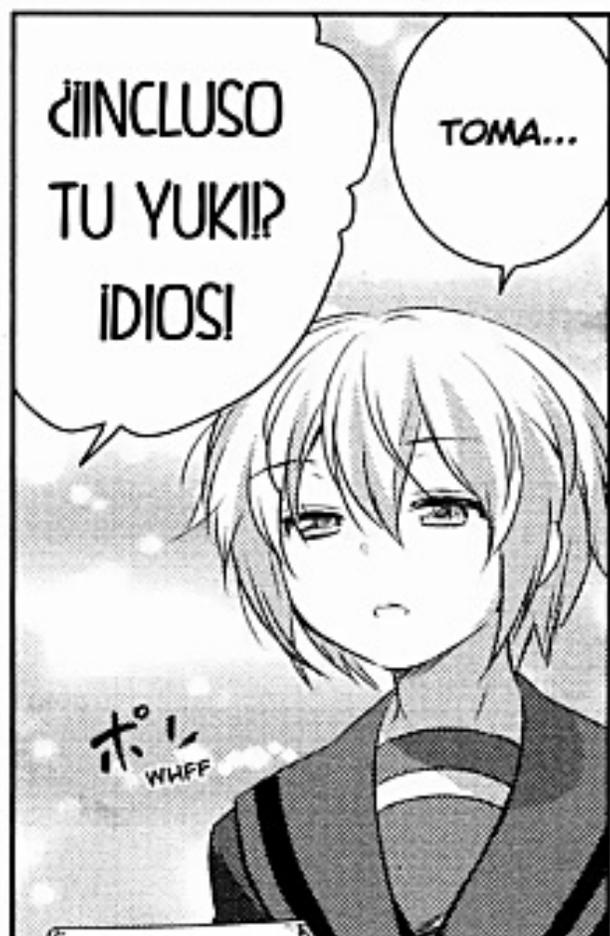
¿TAMBIÉN ME
TRAJISTE ALGO?,
CHICOS NO SE
DEBIERON DE
TOMAR TALES
MOLESTIAS...

スッ
SHF



¿IPARA
TURISTAS!?

LIBRO: CAMINA POR HAWAI / -WAIKIKI, OAHU



¿INCLUSO
TU YUKI?
IDIOS!

TOMA...

ホッ
WHFF



¿NO DEBERÍA SER YO LA QUE REGÁLESE COSAS COMO ESTA?



¿TAMBIÉN VINISTE, TSURUYA! ¡GRACIAS!

FUE TAN REPENTINO, HARUNYAN, ASÍ QUE PERDONA POR SOLO PODER DARTÉ ESTO, PERO ¡POR FAVOR ACÉPTALO!

CAJA: NUECES DE MACADAMIA CON CHOCOLATES



GUAY, SI, ESTO NO ES MUCHO.

GRACIAS A DIOS... TOMA, ES UNA ROCA BONITA QUE ENCONTRÉ EN EL RIO.



¿¡INCLUSO TU, KUNIKIDA!? ¡SEA LO QUE SEA, ESTOY AGRADECIDA!

NO ES MUCHO, PERO...



¿HUH?



...PERO...

¡...LO TENGO QUE DECIR AHORA! ¡ES AHORA O NUNCA!



¿TANI-GUCHI?

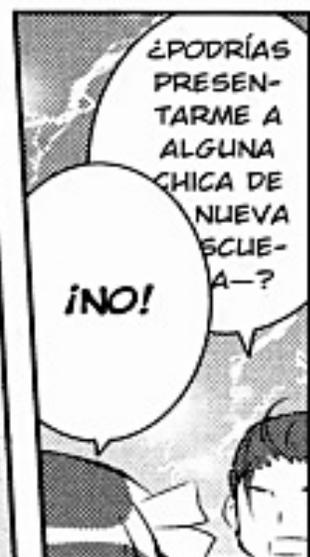
SUZUMIYA... ESCUCHA, NO ESTOY SEGURO SI DEBERÍA DECIR ESTO...



OYE,
¡ESPERA UN
SEGUNDO!

¡SUS
SENTIMIENTOS
SON ALGO
MUY PRECIADO
PARA MI!

¡MUCHAS
GRACIAS A
TODOS!



¿PODRÍAS
PRESEN-
TARME A
ALGUNA
CHICA DE
NUEVA
ESUE-
LA-?

¡NO!



JEE, JEE,
ES
VERDAD.

¡KYON!



HARUHI...

...FALTO
YO.



...ASÍ QUE
ESCRIBÍ
UNA
CARTA.

LOS REGALOS
REALMENTE
NO SON MI
ESTILO...





CHOKE
3.

ESE
TAMPOCO
ES REAL-
MENTE TU
ESTILO...



...A LEERLA,
¿ESTA BIEN?

VOY...



...TE LO
AGRADEZCO.
ESTOY
REALMENTE
CONMOVIDA.



...FUE
CUANDO NOS
PRESENTA-
MOS A LA
CLASE.



QUERIDA
HARUHI...

LA PRIMERA
VEZ QUE
TE VI...

ES MÁS,
NO PODRÍA
OLVIDARLO
AUNQUE
QUISIESE.

LO SIGO
RECORDANDO,
INCLUSO AHORA.

TU VOZ FUE CLARA
Y FUERTE...

JUSTO
DESPUÉS DE
QUE YO ME
PRESENTARA...

...Y TU
DISCURSO
FUE
ATREVIDO.



TAL FUE LA
VELOCIDAD A LA
QUE CREASTE LA
BRIGADA SOS...

LA PALABRA
"AVALANCHA"
ES PERFECTA PARA
LO QUE SUCEDERÍA
DESPUÉS—

PORQUE ESA
FUE LA RAZÓN
POR LA QUE ME
EMPECÉ A
INTERESAR EN TI.

...NO...

JUNTANDO A TODOS
LOS MIEMBROS...



...QUE
SOLO TU
PODÍAS
HACER.

ESO FUE ALGO...

...JUNTOS.

...TODOS ESTOS
AMIGOS...



...Y SE QUE
ESTARÁS
BIEN.

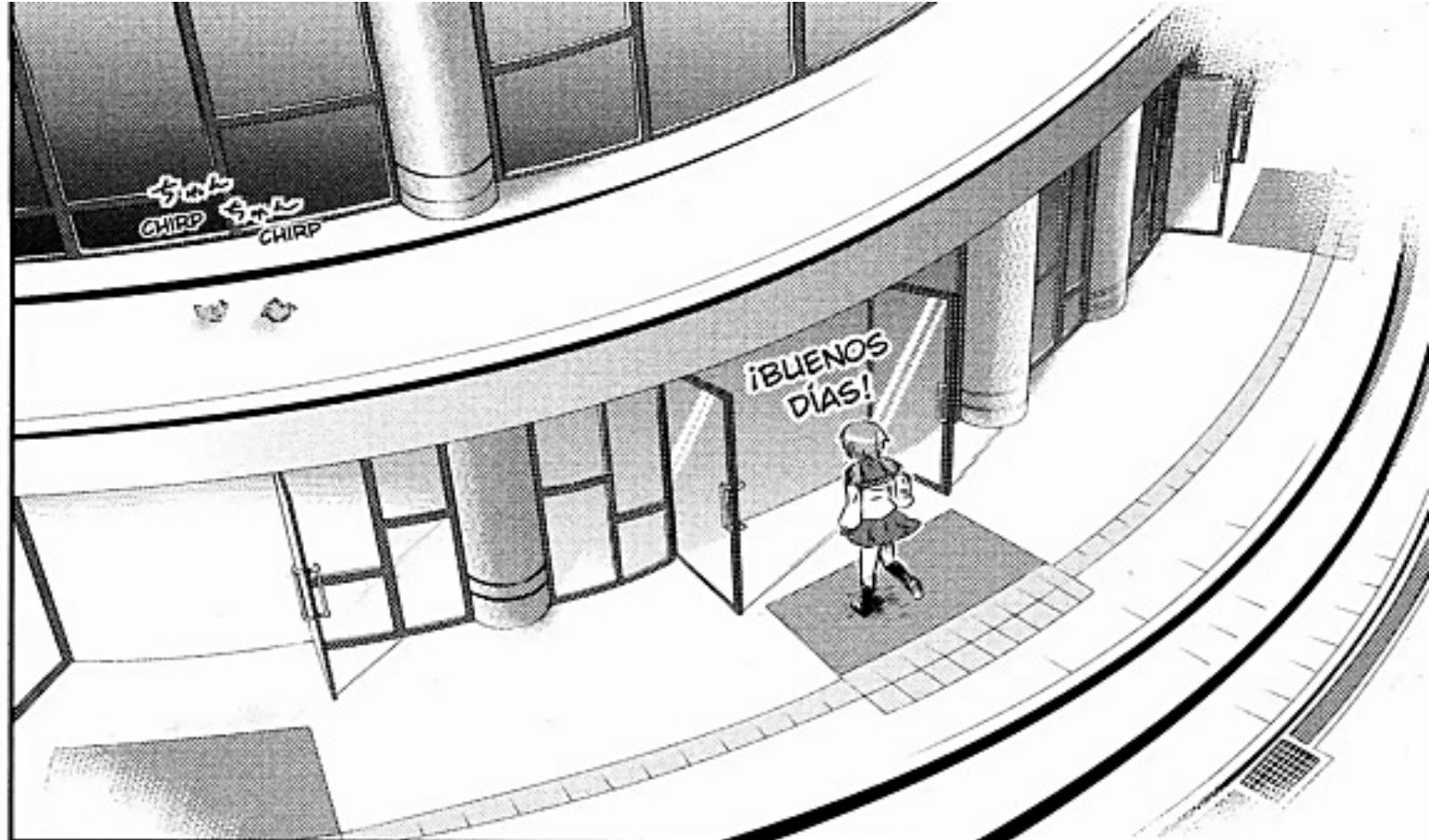


ESA ES LA
HARUHI QUE
CONOZCO...

¡¡NOS
VOLVEREMOS
A VER!!

¡BUENA
SUERTE,
HARUHI!





PIZARRÓN: DOS DE ABRIL / DEBERES DE CLASE / TANIGUCHI



¿EH?
¿MIKURU...?

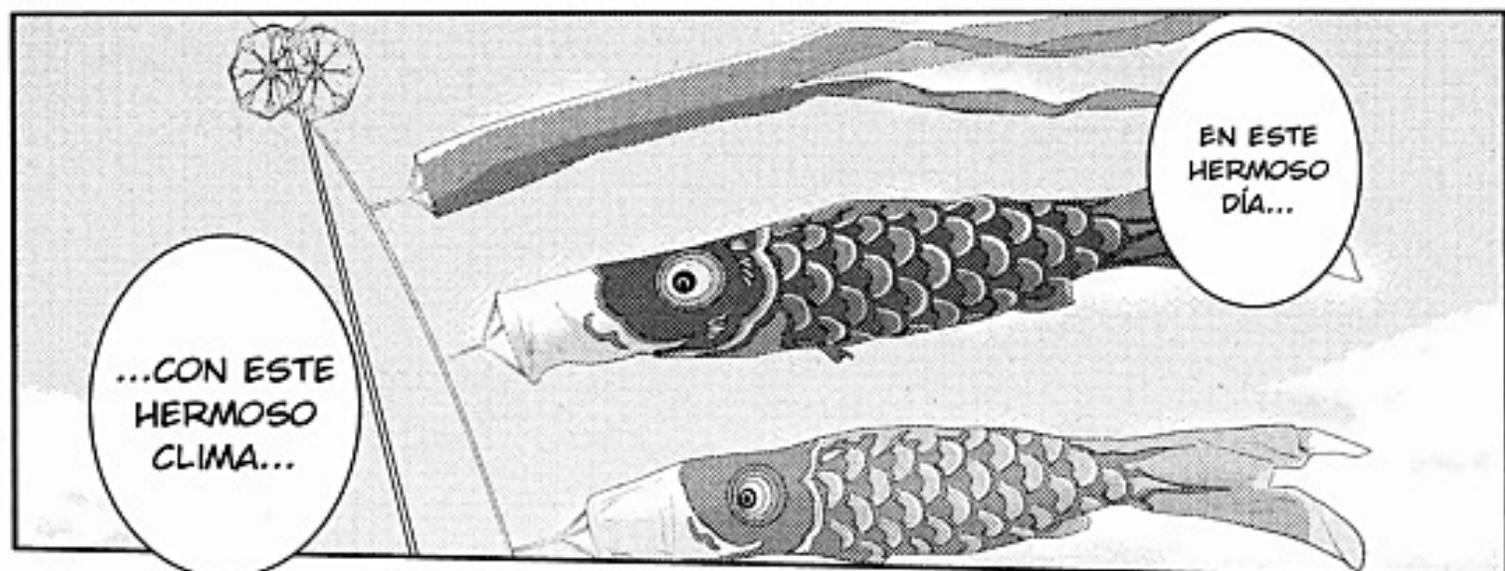
SUZUMIYA,
¿NO TE HABÍAN
TRANSFERIDO?

¿QUÉ...?



SUDADERA +
BLOOMERS





...CON ESTE
HERMOSO
CLIMA...

EN ESTE
HERMOSO
DÍA...



...EN EL EVENTO
DEL DÍA DE HOY:
"ESPECIAL DÍA
DEL NIÑO: ¿CUAL
ES NUESTRO
FUTURO!?"
¡PATROCINADO POR
LA BRIGADA SOS!

...ME
GUSTARÍA
DARLES LAS
GRACIAS POR
PARTICIPAR...

ばん
WHAM
ん



¡TODOS
VAMOS A
DIVERTIR-
NOS!

¡...UN CASCO Y
UNA ESPADA!
¡AMBOS LOS
NECESITARAN EL
DÍA DE HOY!

TODOS USTEDES
TIENEN UNA
BOLSA CON
ROPA, ¿VERDAD?
EN ELLA PODRÁN
ENCONTRAR...

¡PERMÍTANME
EXPLICAR LAS
REGLAS!

BOLSA: YUKI

BOLSA: MIKURU

¡SOLO
HAZ LO
QUE TE
DIGO!

SIGUIENDO CON LA
EXPLICACIÓN, KYON,
ME GUSTARÍA QUE
TOMASES TU ESPA-
DA Y CORTASES
AL MUÑECO DE
DEMONIO QUE
ESTA AHÍ.

ME PARECE
SOLO A MI, O
¿ME PARECE
DEMASIADO
FAMILIAR?

CARTEL: DEMONIO

¡NO HAGAS
LO QUE ELLA
TE DICE! ¡NO
ES SEGURO!
(DEMONIO)

BUENO, SI
ESTAS TAN
SEGURA, CREO
QUE LO HARE.





¡EL CAZA-
DOR DE
CIERVOS!

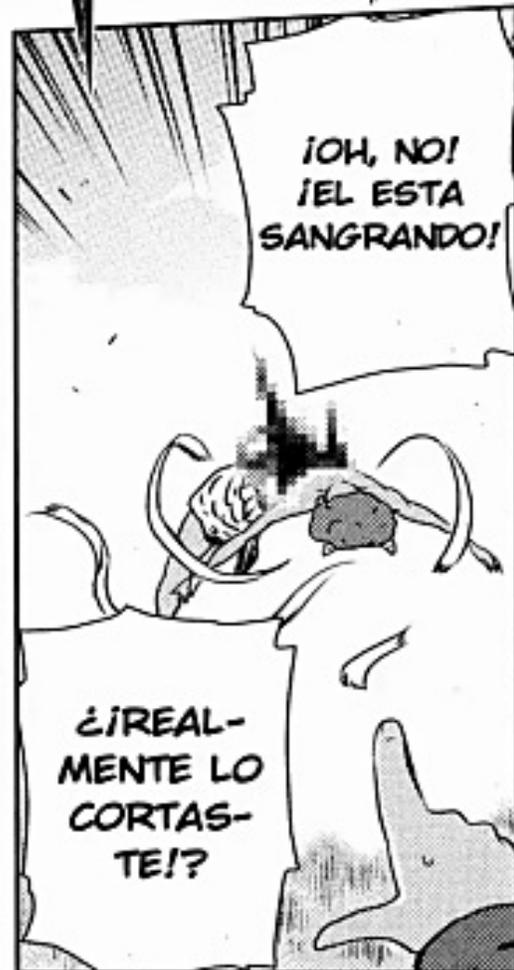
TÉCNICA
SECRETA

SHIKKK



SOLO
¡MIREN!

JE, DIJE QUE
ESTABA BIEN,
¿NO ES ASÍ?



¡OH, NO!
¡EL ESTA
SANGRANDO!

¿¡REAL-
MENTE LO
CORTAS-
TE!?



ESPERA,
¡ESOS
SON—!





TODO
ESTARÁ
BIEN.

¡CLARO QUE
ESTA BIEN!
¿NO SE LOS
DIJE?

¡FIUU!



¡SE ESTA
MOVIENDO!
¡ESTA BIEN!



¡TANI-
GUCHI!

¡TANI-
GUCHI!

¡TANI-
GUCHI!

WHSSH

WHSSH

¿?
ES EL
SEÑOR
ARA-
KAWA
!?

PENSÉ
QUE
MORIRÍA.

...EL SONIDO
DE UN CHICO
SUBIENDO LOS
ESCALONES DE
LA ADULTEZ.

¡NO ESCLI-
CHAMOS
NADA!

DE SEGURO
TAMBIÉN LO
PUDIERON
ESCUCHAR...

¡MIREN!
¡ESO ES LO
QUE SIGNIFICA
VOLVERSE
ADULTO!

¿?
HUH
!?

わ
WAA!
¡DÉJAME
EN PAZ!

RAYOS,
KYON,
SIGUES
SIENDO UNA
NENITA.



SUZUMIYA,
¿TENGO UNA
PREGUNTA!

¿DE QUE
SE TRATA?

TING



ENTONCES
ESTA ES LA
REGLA.

SI ERES
CORTADO,
¿TE CONVERTIRÁS
EN ADULTO!



...SI VAMOS A
HACER UNA
SEPARACIÓN
ENTRE NIÑOS Y
ADULTOS, ¿NO
TENDRÍA QUE
SER ELLA UN
ADULTO?

SU VERDADERA
EDAD ES ALGO
PRIVADO, Y NO
LO PUEDO DECIR,
PERO...



ASÍ QUE
CON RES-
PECTO A
ESO...

LA SEÑORITA
MORI, PARTICI-
PARA COMO ES
USUAL.



¡YA SEI
¿QUÉ TAL
ESTO?



HAS
PRESENTADO
UN PUNTO REAL-
MENTE VALIDO
KOIZUMI.

¡INTERE-
SANTE!

JAB

EN REALIDAD,
NO ESTOY DE
ACUERDO CON
ESTO...

UM..

h'a
SHIVER

h'a
SHIVER

h'a
SHIVER

¡Y SI ES
CORTADA, NO SE
LE PERMITIRÁ
VOLVER A SER
ADULTA!

¡LA
SEÑORITA
MORI EMPE-
ZARA COMO
NIÑA!

¿IQUE
—!?

¡TE VES
MLY
BIEN!

MLY
LINDA.

ESO SE
VE BIEN
EN TI.

KOIZU-
MI... ¡SI
NO LO
HUBIE-
SES DI-
CHO NA-
DIE LO
SABRÍA!

ESTE EN
REALIDAD ES
UN JUEGO DE
CASTIGO...





DE SER ASÍ, YO ME ENCARGO DESDE AHORA.



SI NO HAY NINGUNA, ¡VAMOS A EMPEZAR!

¿ALGUNA OTRA PREGUNTA?



¡PARA QUE UN GOLPE SEA VALIDO SOLO PUEDE SER DADO CON EL ARMA ASIGNADA!

¡ESTOS TERRENOS COMPRENDEN EL CAMPO DE JUEGO!

WHAM

¡EL JUEGO COMENZARA EN CINCO MINUTOS! ¡ESTE TERMINARA EN UNA HORA, O CUANDO SOLO QUEDA UN JUGADOR EN PIE!



MIKURU

ARMA: ESCOBA DE BAMBÚ



¡PRIMERO QUE NADA, ESTO NI SIQUIERA ES UN ARMA!

KYON

ARMA: GALLETAS PARA CIERVO



KUNIKIDA

ARMA:

CAÑA DE PESCAR



NAGATO

ARMA:

SABLE LASER (JUGUETE)



KOIZUMI

ARMA:

GEMA CARMESÍ (BALÓN DE VOLEIBOL)



HERMANITA

ARMA:

GATO (MASCOTA)



MORI

ARMA:

SONAJA



TSURUYA

ARMA:

PINCEL DE CALIGRAFÍA (AUTÓNOMO)



QUE, ¿ESO
ES TRAMPA!

KRAK

HA

¡ES HORA,
PARTICIPAN-
TES—!

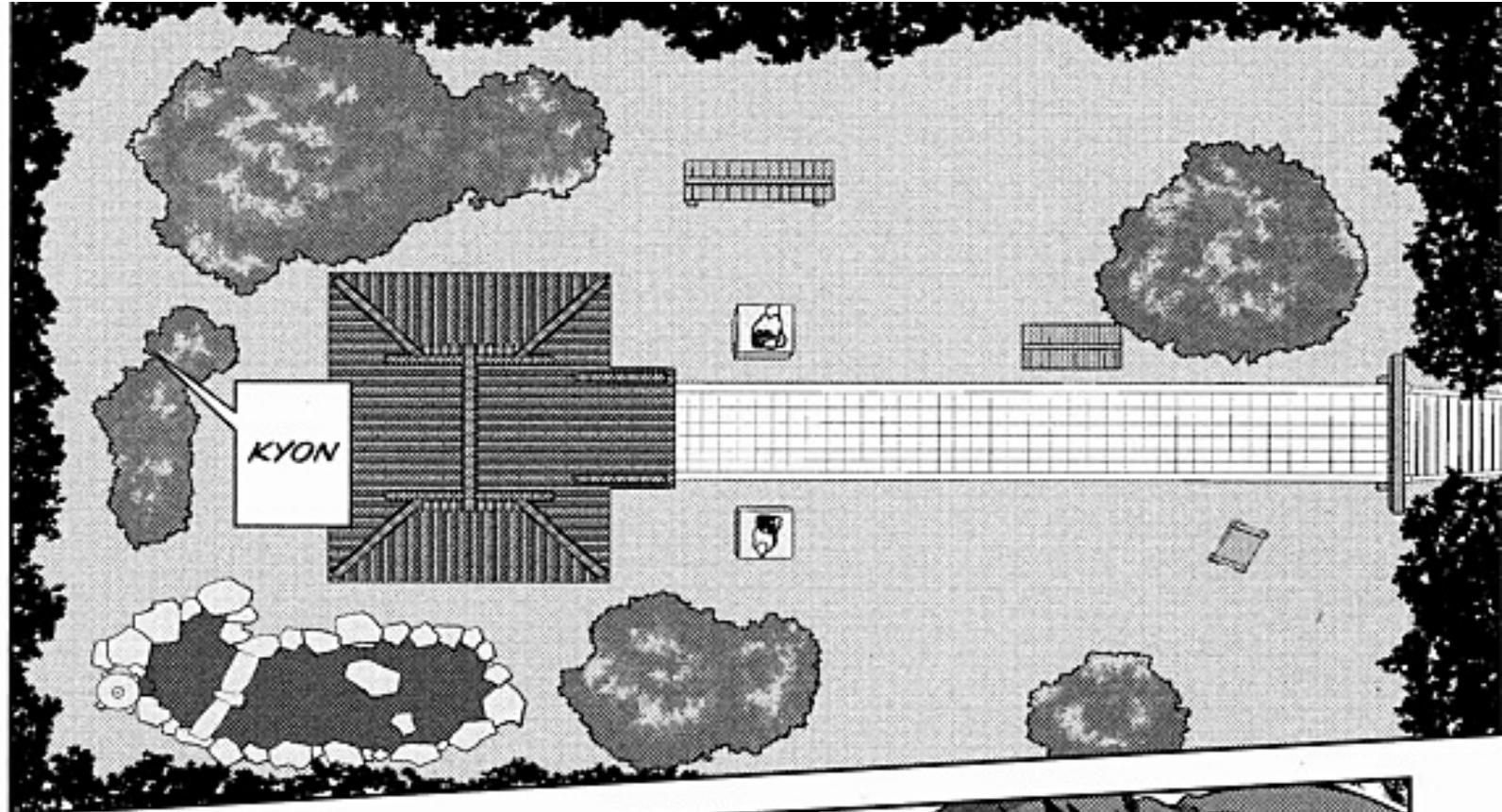
¡COMIEN-
CEN!



SOY EL
ÚNICO...

...QUE VA A
JUEGO...

SUZUMIYA
ARMA:
SUZUZAKE (ESPADA DE JUGUETE)





MALDITA SEA,
¿JUSTO TENIA
QUE SER
ELLA!?

¡ASÍ QUE
TENGO QUE
DERROTARLOS A
TODOS TAN RÁPIDO
COMO PUEDA!

¡QUIERO
TERMINAR CON
ESTE JUEGO
LO ANTES
POSIBLE-!

NO, ¡AUN NO
TE RINDAS! SU
ALCANCE ES
CORTO, ASÍ QUE
SOLO TENEMOS
QUE CUIDARNOS
DE SU SONAJA-

JANGLE



*REPRESENTACIÓN EXAGERADA



...YA LO
ARREGLA-
RE...

...DESPUÉS.



¡AYUDA!
¡NOS VA
A MATAR!

KUNI

¡NO! ¡ELLA HA
DEJADO DE
CONTENERSE!

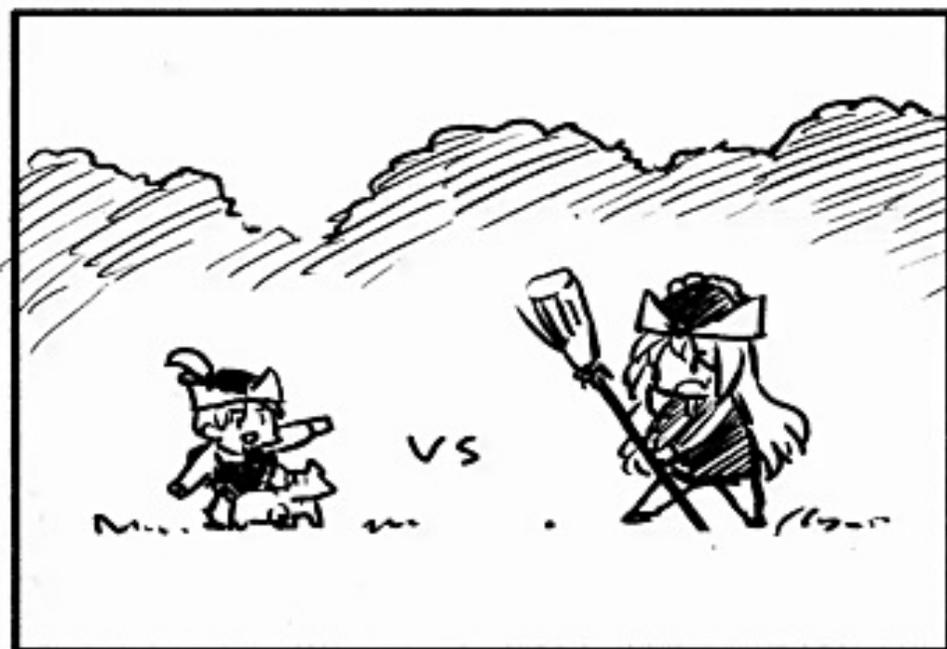
K

¿CUÁL ES
EL DESTINO DE
ESTO DOS
CHICOS...?
¿ESTA HISTORIA
CONTINUARÁ!



NO VOL-
VERÉ A
FALLAR.

LIMPIAR



LIMPIAR





OH, Y LA
SEÑORITA
MORI SE
HA VUELTO
LOCA.

EN EL CAPITULO
ANTERIOR: EN EL
DÍA DEL NIÑO LA
BRIGADA SOS
ESTA SUBIENDO
LAS ESCALERAS
DE LA ADULTEZ.



¡TERMINARE
CON ESTO!

¡AAAAAAA
AAAAH!

CRACK

BOOM



¡KYON!

¡...N!



¿KUNI-KIDA?



¡KYON, DESPIERTA!

¡NGH!



PERO ES POSIBLE QUE...

NO LO SE.

...Y EN DONDE ESTAMOS...?



SIT UP
+ " ! " ...

GUH...

¿POR QUÉ ESTABA DURMIENDO...



LA SEÑORITA
MORI NOS
ATACO...

ES VER-
DAD.



...ESTEMOS
MUERTOS.



Y USTEDES
CHICOS
ESTÁN BIEN
CON ESO,
¿EH?

ESTE ES
UN FINAL
BASTANTE
LÓGICO.

NO LO
PUDIMOS
EVITAR.



¿QUIEN
ESTA
AHÍ?

WHAM

!?



NO
PODIAMOS
HACER NADA,
NO CONTRA
ELLA.



¡LA ZONA
FANTAS-
MAGORÍA!

¡ESTE ES EL
MUNDO ENTRE
LA VIDA Y LA
MUERTE!

ASÍ
QUE...

AL PARECER
USTEDES DOS
PIENSAN QUE
ESTÁN MUERTOS,
PERO NO
ES ASÍ.

DE ACUERDO
CON INTERNET
"FANTASMAGORÍA"
RECUERDOS
DE TU VIDA QUE
PASAN FRENTE
A TUS OJOS

ほん
DONNG-ん

¿i
QUE
!?

¡COMO
SEA—!

¡UNA GRAN
OBRA QUE
TOMA LO
SUCEDIDO
DURANTE
DIECISÉIS
AÑOS!

¡Y EL SERVICIO
QUE SE OFRECE
EN ESTE MUNDO
ES EL REPRODUCIR
LO QUE HA
SUCEDIDO EN
SU VIDA!

...LES
LLEVO A
VAGAR POR
ESTE MUNDO.

SU ROCE
CON LA
MUERTE...

¿POR QUÉ
NO ESTA
EDITADO?
¡SOLO VEA-
MOS LO MAS
IMPORTANTE!



!!!
QUE
!!!

EN SERIO,
LO SENTIMOS.
YA NOS CA-
LLAREMOS—



SHAKE
SHAKE
SHAKE

P-
PERDÓN...



¿QUÉ...?



...UNA
FORMA DE
PERDER EL
TIEMPO TAN
MALA?

¿POR
QUÉ ESTÁN
ACEPTAN-
DO...





...Y ACEPTARAN SUS DERROTA?

¿SE DESHARÁN DE SU CONEXIÓN CON LA VIDA...



ENTONCES ¿QUÉ TAL ES?



¡ESTO NO ES LO MISMO QUE MORIR!
¡AUN TIENE UNA BUENA OPORTUNIDAD PARA VIVIR!

¡ESTÁN TENIENDO ESTAS VISIONES PORQUE SIGUEN CON VIDA!



...DEJARLO TODO DESPUÉS DE LLEGAR TAN LEJOS!?

¿IDE VERDAD NO SE ARREPENTIRÁN...



¡NO! ¡LO HARÍAMOS!



¡ES VERDAD!
NO ES QUE NO
PUDIÉSEMOS
HACER NADA—
¡ES QUE NO
HICIMOS NADA!

¡NOSOTROS
NI SIQUERA
EMPEZAMOS A
LUCHAR CON-
TRA ELLA!

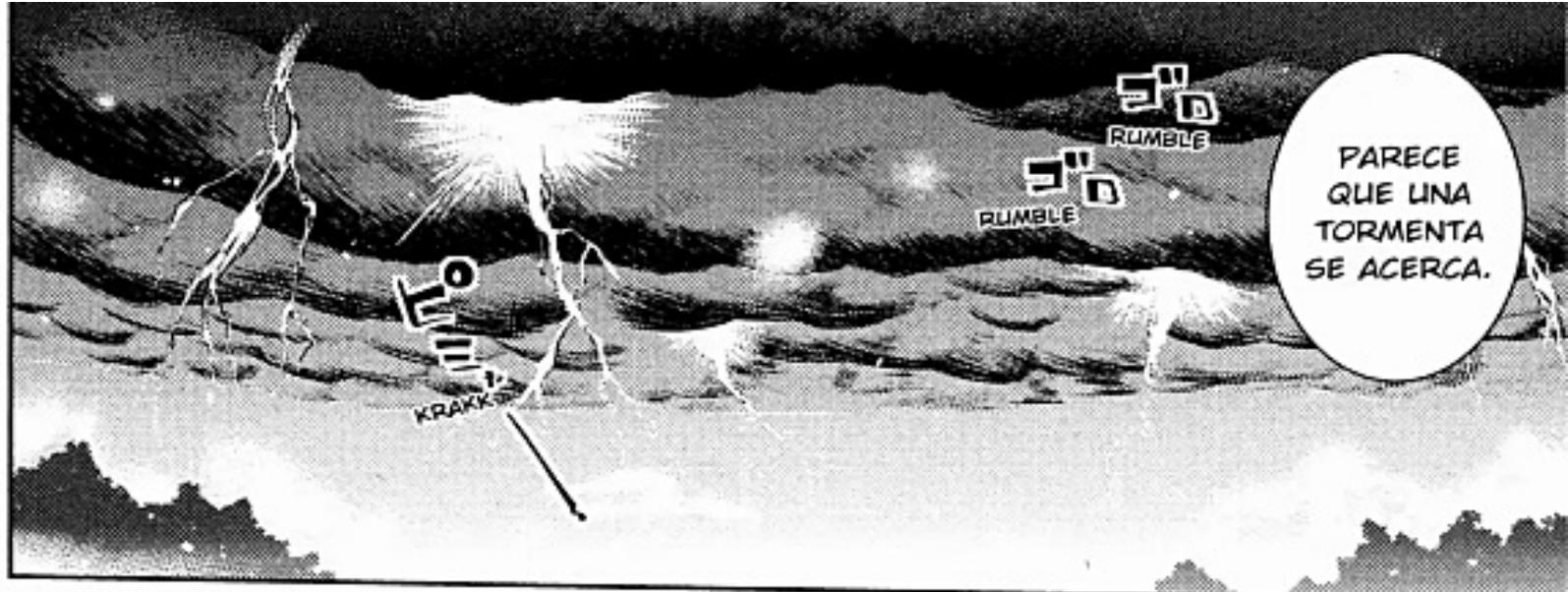


¡EN ESTE
MUNDO HAY
TIEMPO
SUFICIENTE
PARA
LOGRARLO!

Y SI VAMOS
A PELEAR,
¡QUIZÁS
PODEMOS
GANAR!

¡BIEN! SI
VAMOS A
PERDER, ¡LO
HAREMOS
PELEANDO!

WHUFF



PARECE QUE UNA TORMENTA SE ACERCA.



AHÍ ESTA...
¿REALMENTE
NO HAY NADA
QUE PODAMOS
HACER?



...NI SIQUIERA
PODRÍAMOS
ESTAR TENIENDO
ESTA CONVER-
SACIÓN.

SI KOIZUMI
NO NOS
HUBIESE
PROTEGIDO
ANTES...

*SU IMAGINACIÓN



...ES
MIRAR.

LO
ÚNICO QUE
PODEMOS
HACER...



NO.



¡AH!

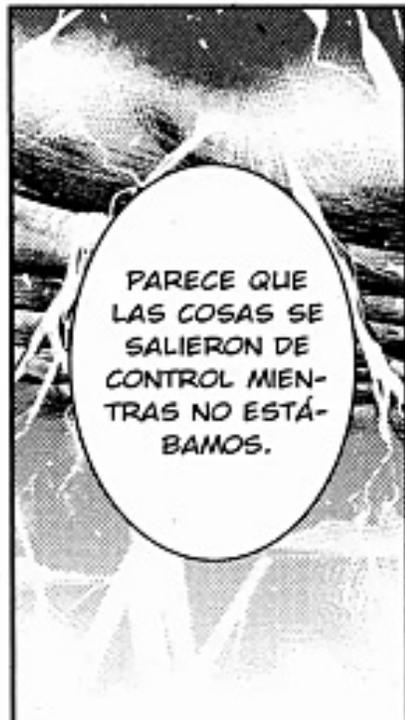
FLASH

! !

...SIGUEN
CON VIDA.



ASÍ
QUE...



PARECE QUE
LAS COSAS SE
SALIERON DE
CONTROL MIENTRAS
NO ESTÁBAMOS.



¡KUNI-
KIDA!

¡KYON!

NO MUCHO.
SOLO
MURIENDO.

¿EN DONDE
HAN ESTADO
TODO ESTE
TIEMPO?

¿UN
TIEMPO!?
¿DE QUE
ESTAS HA-
BLANDO?

HEY, CHICAS
A PASADO
UN TIEMPO.

¿EHEH?



Y LA
TERCERA
ES YUKI,
QUE HA
SUCUM-
BIDO A
SU LADO
OSCURO.

LA
SEGUNDA
ES
TSURLUYA.



LA
PRIMERA
ES LA
SEÑORITA
MORI.



LA BATALLA
AHORA ESTA
CENTRADA
EN TRES
PERSONAS.

BUENO,
COMO SEA.
PARECE QUE NO
SABEN QUE ES
LO QUE HA PA-
SADO, ASÍ QUE
SE LOS DIRÉ.



BOOOM

POSIBLEMENTE
YA TE HABRÁS
DADO CUENTA,
PERO NO SOBRE
PIENSES ESTA
PARTE DEL
CAPITULO,
¿ENTENDIDO?

ESTÁN
CREANDO HON-
DAS EXPANSI-
VAS QUE ESTÁN
DISTORSIONAN-
DO EL MUNDO.

Y LA
FUERZA
DE SUS
ATA-
QUES...

ELLAS
TRES ESTÁN
PELEANDO.



PERO ESTÁN
TAN IGUALAS
QUE ESO HA
IMPEDIDO QUE
LA BATALLA
FINALICE.

SI ELLAS NO
PARAN,
PRONTO, LAS
COSAS SE
PONDRÁN
PEOR.



ESPERA,
¡NO
PUEDES
HACER
ESO—!

CREO QUE
TENGO UNA IDEA.
BÁSICAMENTE,
DEBEMOS
DETENERLAS.



YA VEO.

EL DIJO QUE LAS
IBA A PARAR, PERO
NO HA VUELTO,
PROBABLEMENTE
EL...



¿QUÉ PASO
CON EL SEÑOR
ARAKAWA, EL
RÉFERI?



HARUHI,
YO...

¡OH NO!
IROCAS
EXPULSADAS
POR LOS
IMPACTOS
SE DIRIGEN
EN ESTA
DIRECCIÓN!

¡NO PUEDES
ESTAR PENSADO
EN ENTRAR EN
ESA BATALLA!

BOOM



LA
TERCERA
ES TUYA.

YO ME
ENCARGARE
DE DOS.

!



...PARA
DESVIAR
LAS ROCAS!

さわっ
MURMUR



¡EL USO
SU CAÑA DE
PESCA...



**¡PERO
AUN HAY
UNA MÁS!**

**HARUHI
...**

**...HE
VUELTO...**



**...ENTIENDO
QUE NO
TE PUEDO
DETENER.**

KYON...



**...PARA
PELEAR.**

IKYON!

GRACIAS,
HARUHI.
MUY BIEN,
NOS VAMOS.

¿CUÁNDO ES
QUE MADURO
TANTO...?

**¡...QUIZÁS
PODEMOS
GANAR!**

NO TE
PREOCUPES,
SI VAMOS A
PELEAR...

NO TE
PERMITO
PERDER,
¿ME ESCU-
CHASTE?

GRIN

HISTORIA
ORIGINAL:
NAGARU
TANIGAWA

MANGA:
PUYO

DISEÑO DE
PERSONAJES:
NOIZI ITO

EN EL SIGUIENTE
VOLUMEN DE
SUZUMIYA HARUHI
-CHAN...
ESTE HISTORIA
NO CONTINUA.

LA CONCLUSIÓN
DE SUZUMIYA
HARUHI-CHAN:
-FINAL DE LA
INFANCIA-
EL FIN.

TRES MINUTOS
DESPUÉS...

NOP, ES
IMPOSIBLE.



MANGA: SUZUMIYA HARUHI-CHAN NO YUUTSU

SCAN: SENFGURKE 2

TRADUCCIÓN JAP-ENG: YEN PRESS

LIMPIEZA DE PANELES: JW

TRADUCCIÓN ENG-ESP: JW

**EL MANGA SE ENCUENTRA DE FORMA
OFICIAL EN INGLES
(FAVOR DE APOYAR EL MATERIAL
ORIGINAL)**

**SI GUSTAS APOYAR CON UN
DONATIVO AL TRADUCTOR
PUEDEN HACERLO A TRAVÈS DE:**

[PAYPAL.ME/JWTRAD](https://www.paypal.com/donate/?url=https%3A%2F%2Fwww.paypal.com%2Fdonor/charity/username%3Fusername%3Djwtrad)

(AJENO A SDS MX)

